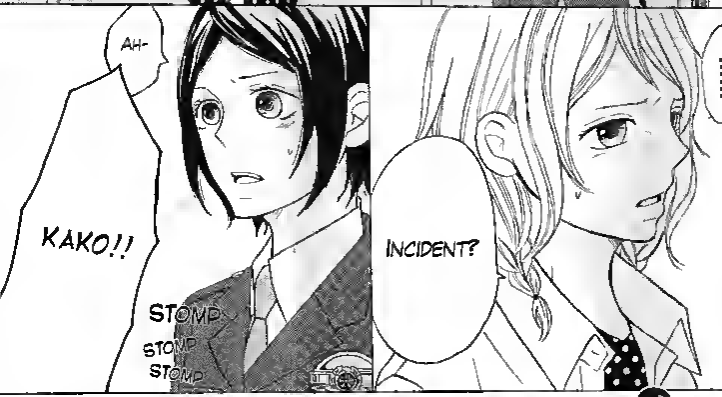
最新刊2巻発売しました!
イラストはこちら♪
PとK
まぶしく輝ける♪
人気爆発!!
CASE3 Pから
三次マキ

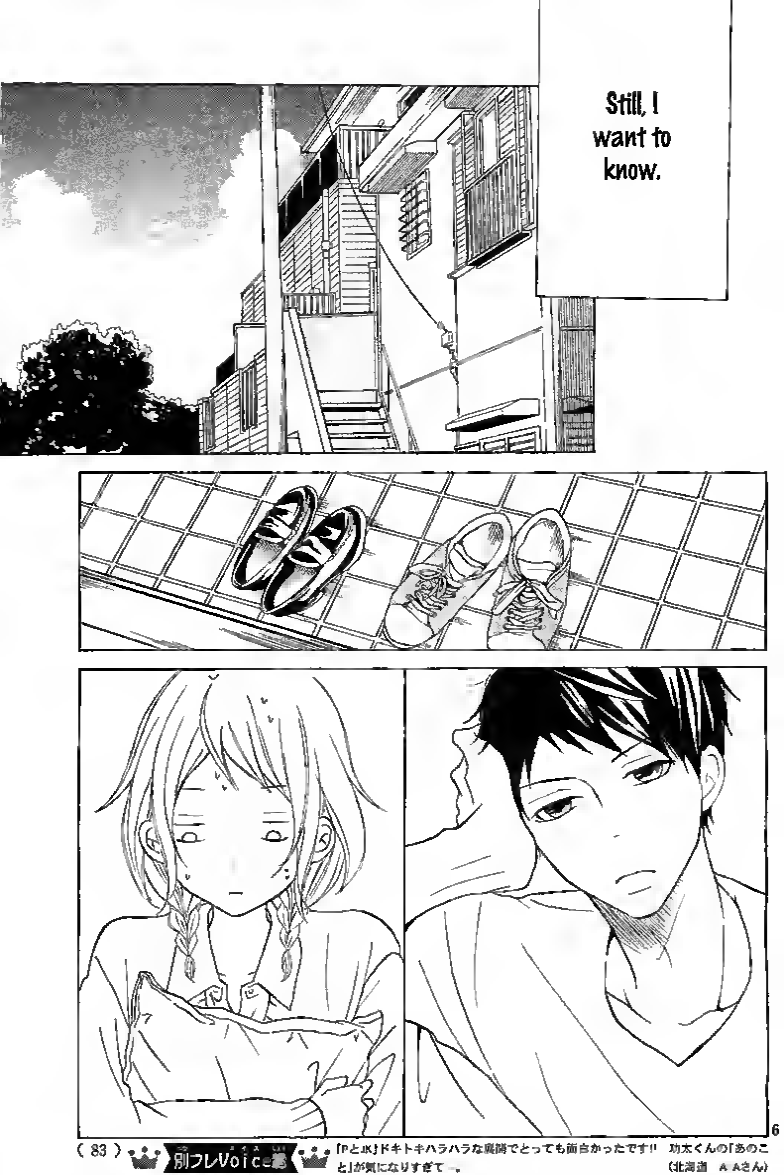


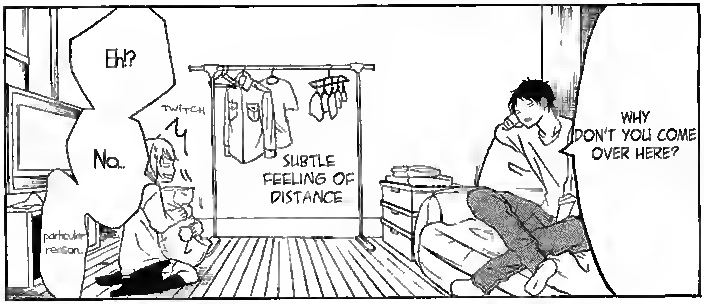
※この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは一切関係ありません。

WHAT'RE YOU DOING!? IDIOT DAUGHTER!!
MOM PUNCH
BAM
I'm sorry!
SORRY FOR CAUSING TROUBLE.
Sorry sorry!
NOT AT ALL. NOTHING HAPPENED SO.
EXCUSE ME, MA'AM,
bows
THIS BOY SAYS HE WANTS TO APOLOGIZE TO YOU.
AH...
"HEI-CHAN, I HEARD THAT YOU WENT TO HER HOUSE SEVERAL TIMES TO APOLOGIZE,
AND THEY'D JUST SEND YOU AWAY."

UHM-
DIDN'T I TELL YOU LAST TIME?
NO MATTER HOW MANY TIMES YOU APOLOGIZE, I WON'T BE SATISFIED
MOM!
YOU SHOULD BRING YOUR PARENTS WITH YOU!
TO THINK THEY CAN END THIS BY JUST HAVING THEIR KID BOW HIS HEAD...
I'LL NEVER ACCEPT IT!
KAKO, LET'S GO HOME!
. SEE YOU AT SCHOOL.
Kiwaiii

YOUR HOMEROOM TEACHER, HARADA, IS COMING
OOKAMI,
I CONTACTED YOUR SURETY
That policewoman was
I know he has a lot of mysteries
but I didn't think of solving them right away.
surprised I didn't know.
"YOU HAVEN'T HEARD ABOUT IT?"

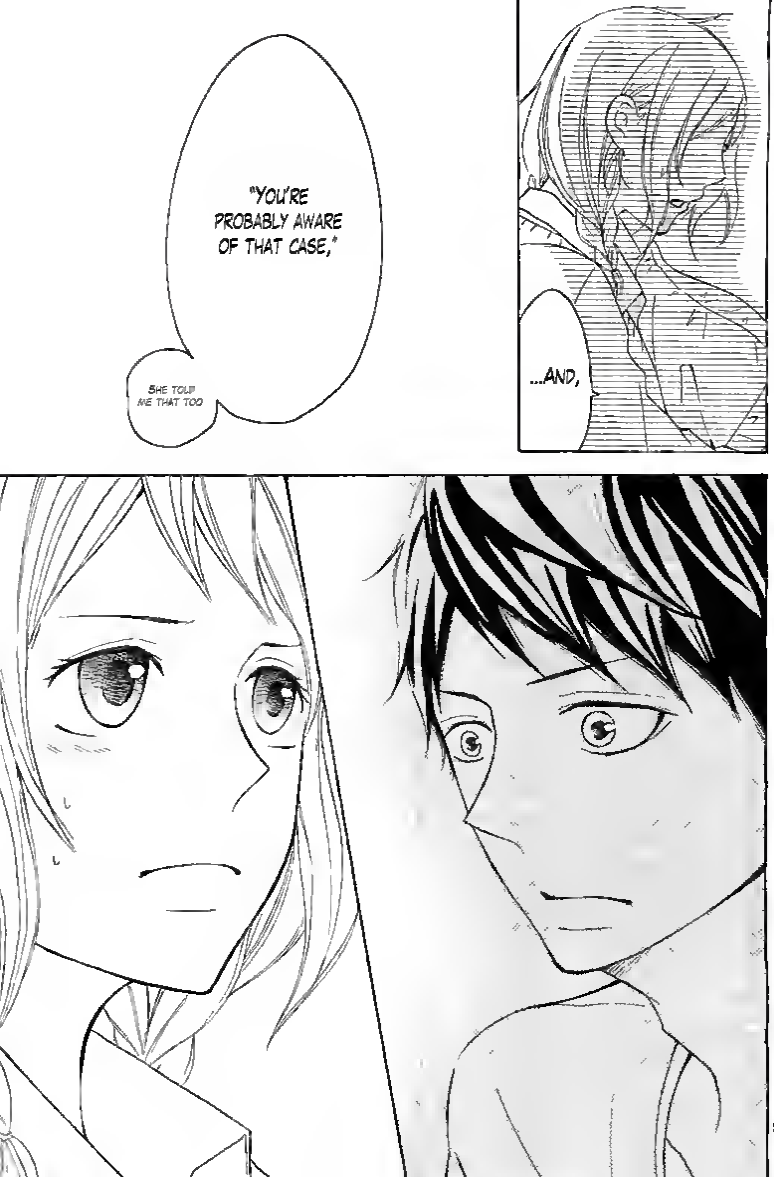

Still, I want to know.



Message

最近の野望は猫と泊まれる温泉に行くことです。

おたより ください ▼
〒151-8660 東京都代々木郵便局 私書箱53号 別冊フレンド編集部
三次マキ様


"YOU'RE PROBABLY AWARE OF THAT CASE,"
SHE TOLD ME THAT TOO
...AND,

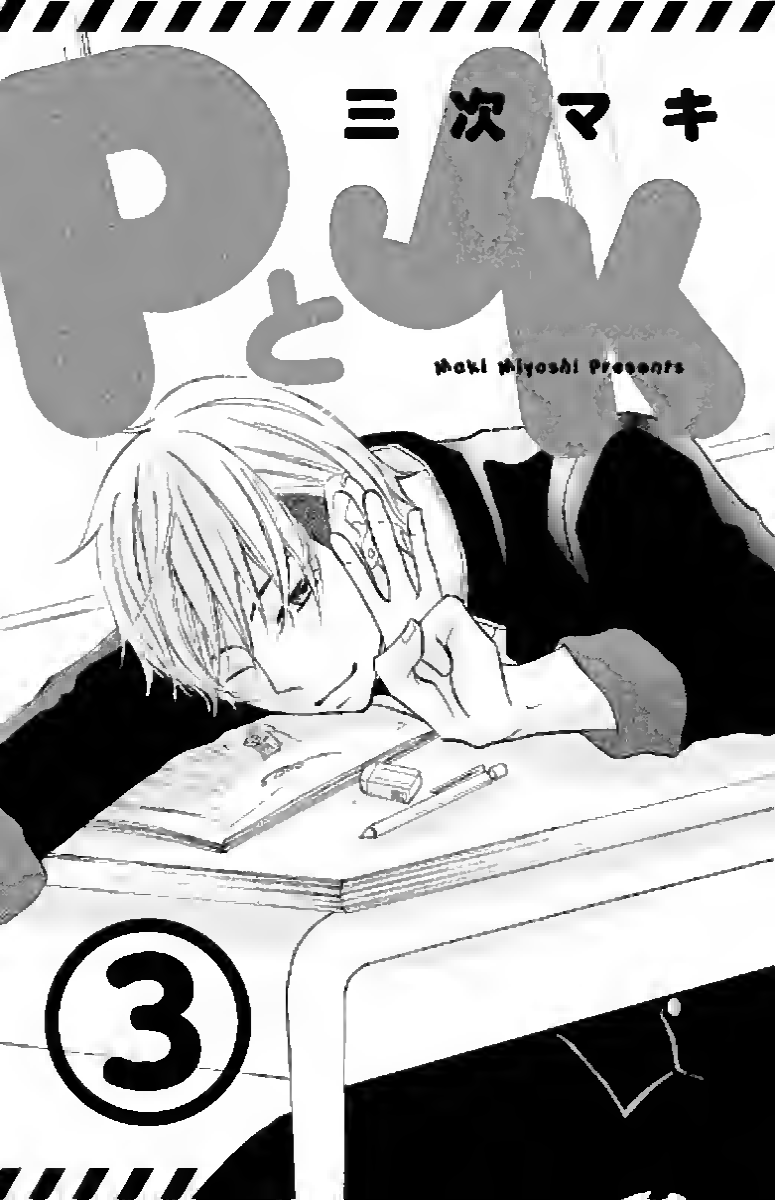
WHAT DOES SHE MEAN BY "THAT CASE?"
.....
WHICH CASE ARE YOU TALKING ABOUT?
HUH? THE ONE SHE WAS TALKING ABOUT...
I COME ACROSS MANY CASES EVERY YEAR.

Kodansha Comics
BETSUFURE
と
3
Maki Minami Presents
ミ ナ ミ マ キ

Pと JK

三次マキ

Maki Miyoshi Presents



3

Shuki Miyoshi Presents

PとJK

CONTENTS

Naoki Miyoshi Presents

CASE.8 003

CASE.9 047

CASE.10 087

CASE.11 128

CASE.8
交番

It's not fair,

how he escaped my question like that.

Even if I ask Komori-san,

it seems like she doesn't want to talk about it either.

DING DONG
DING DONG
DING DONG
DING DONG
Eh?
Eh??
DING
DONG
Probably since I'm neither a policeman,
nor an adult.
creak
WHAT
IT'S OPEN?
DING DONG
DIIING DOOONG
That's a barrage of ding-dongs...
What should I do? Should I open the door?
CLICK
CLICK?

SHAA
Syaaaa
!?
KAKO-CHAN!
BA
G

Eh
EH!?
KO..
TAAA..
TURNS
kyan!

s/x smacking a shoulders
HA!?
No! This is a misunderstanding!
SO YOU BROUGHT A HIGHSCHOOL GIRL HERE AND THEN TAKE A SHOWER CASUALLY?
DONT MAKE EXCUSES AND SHUT UP!!
s/x blocks
s/x swoosh

WHAT!? YOU'RE DEFENDING YOURSELF!? LEMME HIT YOU!
NO WAY!
THE TOWEL'S GONNA FALL! AT LEAST LET ME PUT ON PANTS!
MONKEYS DON'T NEED PANTS!
AND I'M GUESSING YOU WERE GONNA TAKE THEM OFF ANYWAY!!
I TOLD YOU THIS'S A MISUNDER-STANDING!
LOOK AT HER REACTION!
DEEKS
...I guess you need pants...
No no!
I caaant
ブルブルブル

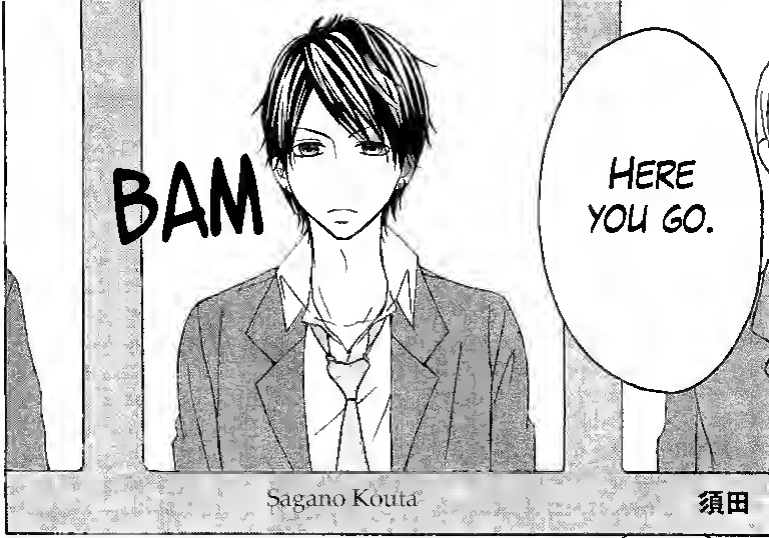
I'M SORRY FOR MAKING A FUSS!
I'M KOUTA'S BIG SISTER, KAORU. NICE TO MEET YOU..
Oh, Myyy
I REALLY THOUGHT IT WAS A SCHOOLGIRL PROSTITUTION
M-My name is Kako... Nice to meet you.
S-..SISTER, I GET IT NOW...
I thought she will be more of tired
HEY SIS, IF YOU REALLY WANTED TO COME, AT LEAST MAKE A PHONE CALL!
Don't come so suddenly!
HAH?
Now, that she said so
GLOOMY
they really do look alike..

That's harsh +
HAH? I TOLD YOU ABOUT THAT..
OH RIGHT, YOU DID. BY LEAVING A MESSAGE ON THE ANSWERING MACHINE!
YOU NEVER PICK UP WHEN I CALL!
AND WHEN DID YOU GET MARRIED!?
IDENTICAL APPEARANCES ARE FIGHTING

TR NOTE: JK STANDS FOR "JOSHI KOUKOUSEI" WHICH MEANS "HIGHSCHOOL STUDENT"

GET MOVING! LITTLE BROTHER!
irked
BUT WHO THOUGHT THE BRIDE WOULD BE A JK?
AND SHE'S OKAY WITH IT SO I WON'T COMPLAIN.
HN?
SH!T, I'M SURPRISED.
OI KOUTA, GO BUY ME CIGARETTES
WHY DO I HAVE TO ..
BECAUSE! YOU'RE MY LITTLE BROTHER.

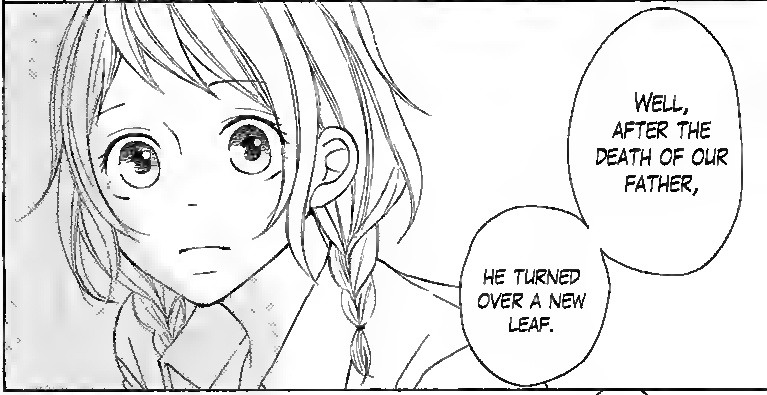
BAM
GRIN
SEE YA!
RIGHT RIGHT.
I'M GOING
DON'T GIVE KAKO ANY UNNECESSARY IDEAS...
RELUCTANTLY
KOUTA-KUN WAS DEFEATED!
YES!
GRIN
SAY, KAKO-CHAN?
GRIN
DO YOU WANNA SEE KOUTA'S GRADUATION ALBUM?
EH!? YOU HAVE IT!?
excited
IT'S A NUISANCE TO KEEP AT HOME. I BROUGHT IT BECAUSE I COULDN'T THROW IT AWAY ON MY OWN.
RUSTLE
RUSTLE

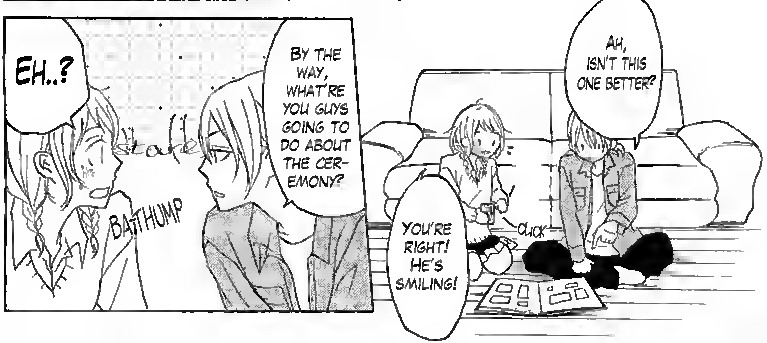

BAM
HERE YOU GO.
Sagano Kouta
須田

I DON'T MIND, BUT WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH IT?
CAN I TAKE A PIC OF THIS WITH MY CELL PHONE?
That's a good reference.
I'LL USE IT AS THE WALLPAPER ON MY PHONE
KYAA
CUUUTE! SO YOUNG AND FLASHY!
友情
IF ANYONE WERE TO SEE IT, NO ONE WOULD KNOW IT'S HIM BECAUSE IT'S AN OLD PHOTO.

YOU'RE REALLY A MAIDEN.
grin grin
SO IT'S STRANGE AFTER ALL?
NO, IT'S OKAY.
There are so many kinds of fun
THERE ARE OTHER ONES IF YOU WANT MORE.
SEE, THIS ONE FOR EXAMPLE.
Karate club
WHY IS HE GLARING LIKE THAT?
HUH? YOU DON'T KNOW?
HE'S A REFORMED DELINQUENT.
EEEH!! I CAN'T BELIEVE IT!
Hahaha
WELL, THAT'S WHAT THEY CALL A "DARK PAST."

I guess he did well getting back on track
Now he's sincerity itself
HN...
I-
I feel angry just thinking about it
HE REALLY WAS A DELINQUENT ..
HE WAS EVEN ALMOST OUSTED FROM THE KARATE CLUB


WELL, AFTER THE DEATH OF OUR FATHER,
HE TURNED OVER A NEW LEAF.


EH..?
BATHUMP
BY THE WAY, WHAT'RE YOU GUYS GOING TO DO ABOUT THE CER-EMONY?
YOU'RE RIGHT! HE'S SMILING!
click
AH, ISN'T THIS ONE BETTER?

「PとK」大沖さんほんと優しい。「彼氏」というか夫が功太くんって知ったらとんな反応するのか楽しみです。

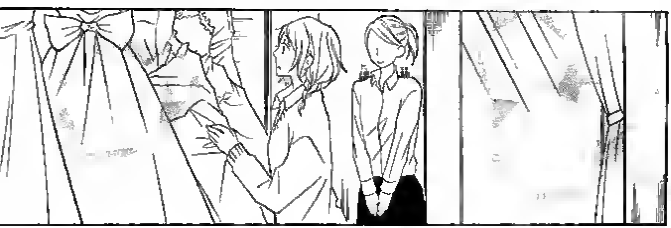
(別フレHPより)

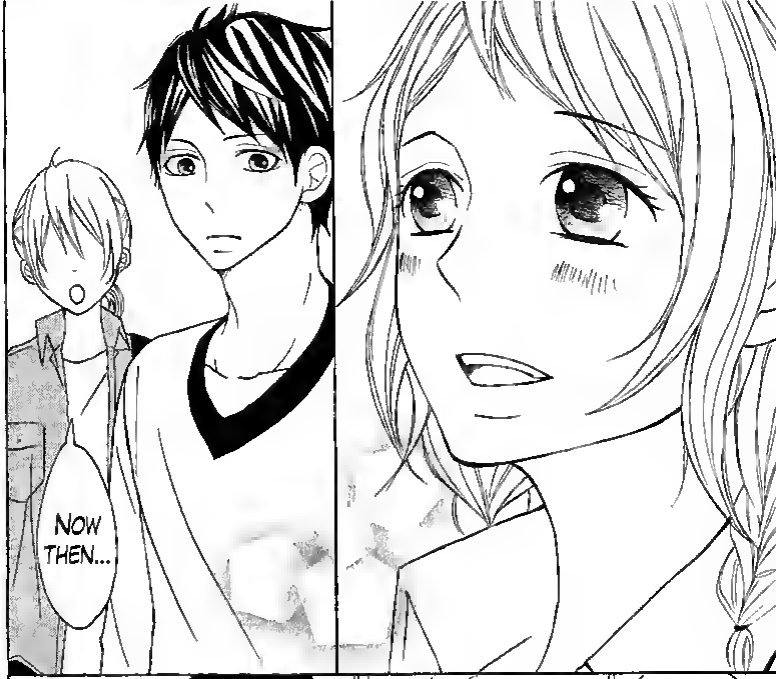
WEDDING
SALON
OTO-O

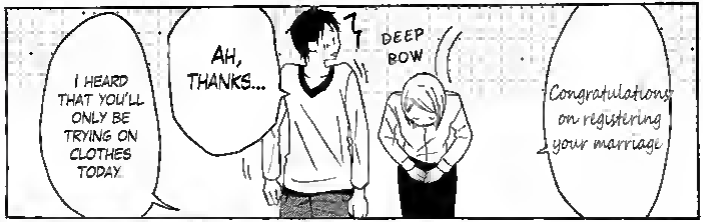
WELCOME!

Sorry for coming so suddenly
THIS'S SAGANO WHO BOOKED BY TELEPHONE A LITTLE WHILE AGO.
THESE TWO ARE THE BRIDE AND GROOM.
Take care of them!

I'm thinking about timing and other things!
PITY HER?
I DIDN'T SAY WE WOULDN'T HAVE A CEREMONY.
IF YOU DON'T SAY WHAT YOU'RE THINKING, IT'S MEANINGLESS.
Welcome!
WHY DID YOU ..!?
I THOUGHT IT'D BE OKAY IF YOU JUST TRIED ON CLOTHES.
HUH!?
LET HER TRY A DRESS, AT LEAST. I PITY HER
BESIDES, LOOK AT HER FACE!
24

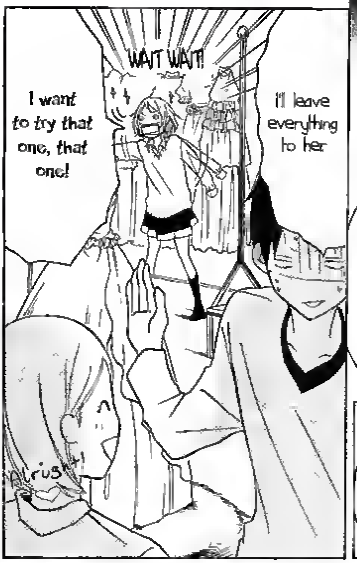






別フレVoice

「PとK」カコの心の声が面白い。功太の過去も気になるし、大神くんもナイスキャラ。（102）
早く続きが読みたい！
（東京都　M・Dさん）

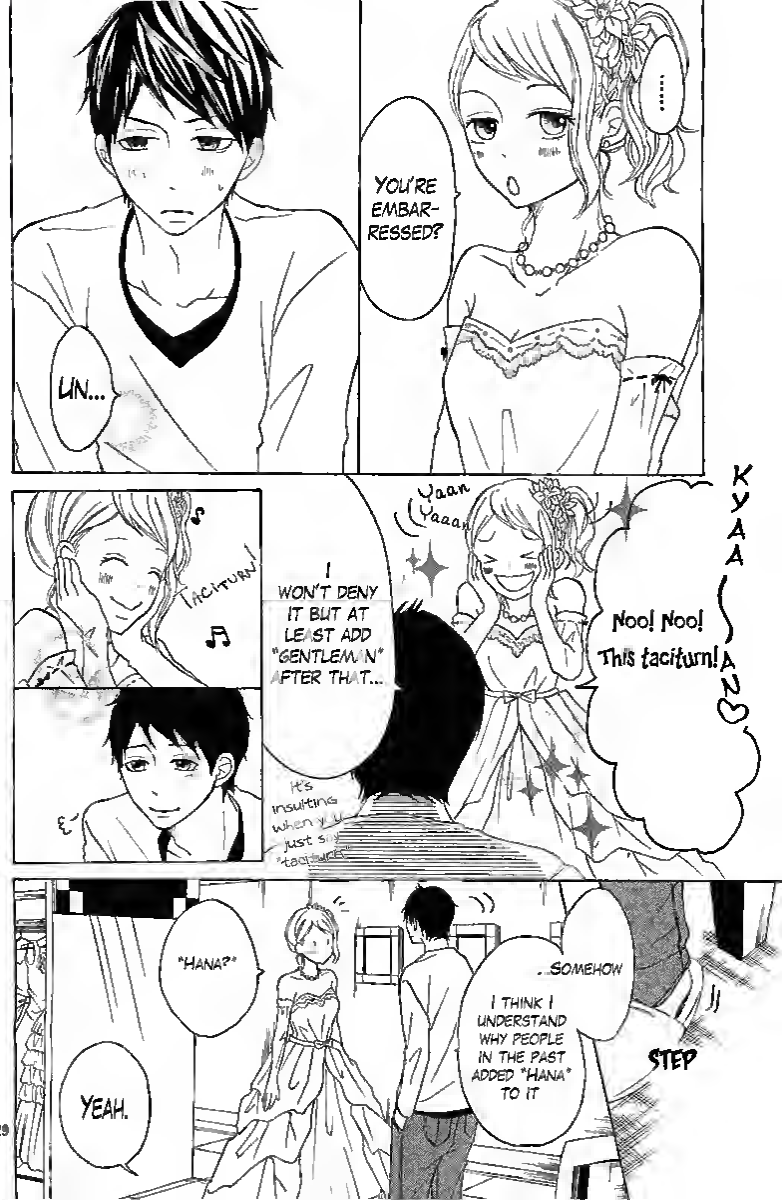


I don't need one because I already have a uniform.
Would you like to try on a tuxedo?
SORRY TO KEEP YOU WAITING. THE BRIDE IS DONE...
swoosh

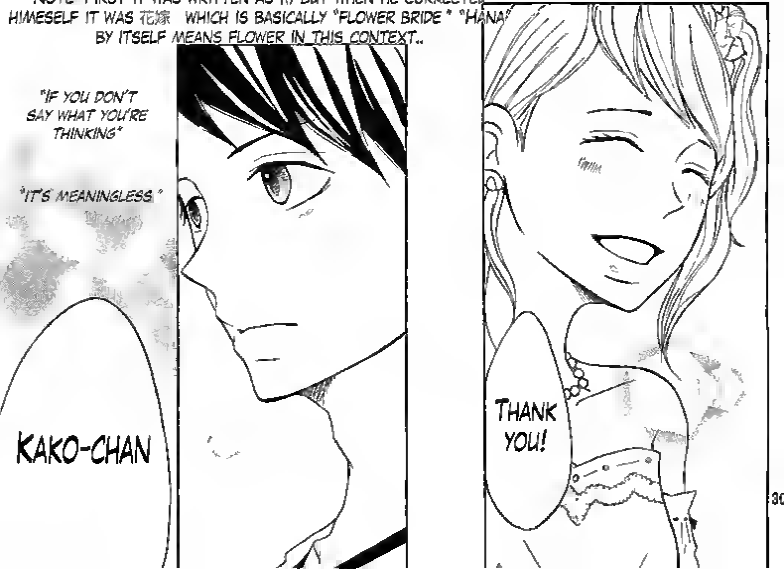
Trying on clothes

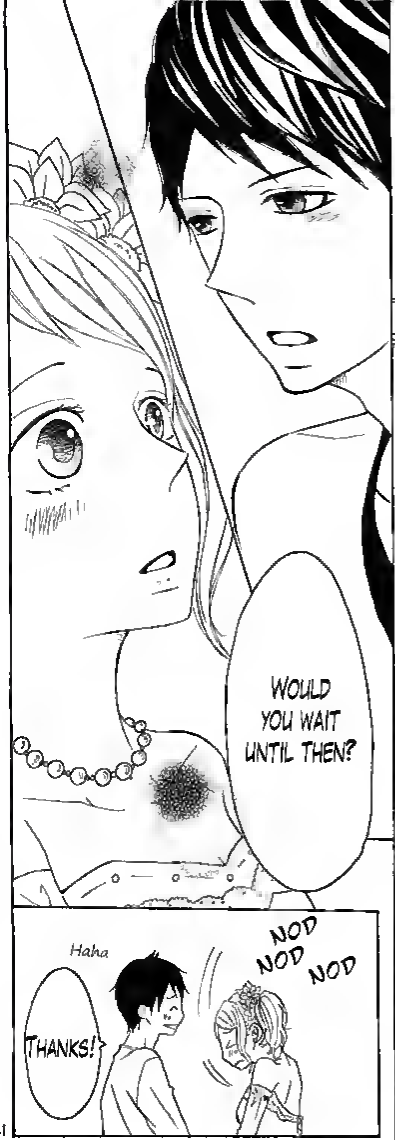
HOW IS IT, HOW IS IT?
DOES IT SUIT ME?

Jeeez, you're so unresponsive!
Does it or doesn't it??
Oh my,
!
He's just very shy.
Your heart must be beating quickly because she's so pretty!
Fufufu
She's going to be prettier at the real thing! Will you be okay?
Hohoho
On the phone
Ring ring
Then, I'll bring the pamphlet.
Sorry but please wait a moment
tap
tap
Blushing
Leave me alone.
I guess it's worth it to tease the groom.


.....
YOU'RE EMBARRESSED?
UN...
KYAA
Noo! Noo! This taciturn!
Yaaa Yaaa
TACITURN
I WON'T DENY IT BUT AT LEAST ADD "GENTLEMAN" AFTER THAT...
It's insulting when you just say "taciturn"
STEP
..SOMEHOW I THINK I UNDERSTAND WHY PEOPLE IN THE PAST ADDED "HANA" TO IT
"HANA?"
YEAH.

NOTE: FIRST IT WAS WRITTEN AS 嫁 BUT WHEN HE CORRECTED HIMESELF IT WAS 花嫁 WHICH IS BASICALLY "FLOWER BRIDE." "HANA" BY ITSELF MEANS FLOWER IN THIS CONTEXT..




LET'S HAVE THE CEREMONY AFTER YOU GRADUATE.
WOULD YOU WAIT UNTIL THEN?
NOD NOD NOD
Haha
THANKS!

SFX: FLAILING
What is this, a dolfins?!
IT'S EMBARRASSING!
EH!? WHAT IS THIS!? DON'T LOOK!
WHEN YOU SAY THAT, IT MAKES ME WANT TO SEE EVEN MORE.
Nooooo!
I'M WEARING THE SHOES WILL THE TALLEST HEELS.
Perfect size.
WAIT A MINUTE.. YOU SEEM TALLER THAN USUAL
I'm a midget after all
THIS'S WAY BETTER, BECAUSE IT'S EASIER TO SEE YOUR FACE
LEMME SEE!
EXCUSE ME...

I BROUGHT THE PAMPHLET.
IT'S ALRIGHT! YOU GUYS ARE NEWLY MARRIED SO YOU CAN FLIRT SECRETLY!
HOHOHO
No! Really just...
Just leave me be for a bit...
HUH? WHERE'S KOUTA?
HE'S IN THE SMOKING AREA
He said to leave him be.
THANK YOU SO VERY MUCH!
YES!
She had a fantasy so
Hey!
DID YOU HAVE FUN!?

Hmmm
It's time for my train... I'm going home.
Tell Kouta I went back.
Eh? Aren't you going to stay the night? If I remember correctly, you live far away.
Yeah, but I have work tomorrow.
Well, I'm happy to see him doing well.
Next time, you two come over to see the countryside.
Sure...
...also,
He can be a bit of trouble but,
Please watch over him for me.

BECAUSE, HE ISN'T THAT MUCH OF AN ADULT.

SEE YOU LATER!
KAKO-CHAN

YOUR SISTER...
SHE'S LIKE YOUR MOTHER.
Eh?
SHE CAME AND LEFT SILENTLY!
WHY ARE YOU ALONE? WHERE'S MY SISTER?
SHE WENT BACK
TO SEE IF YOU WERE DOING WELL.
WHY'D SHE COME THEN?
Really
DID MY SISTER TELL YOU ABOUT IT?
ABOUT WHAT?
Ah
...NO.
IT'S NOTHING.

SO YOU DON'T WANT TO TELL ME AFTER ALL.
ABOUT THAT CASE, THAT IS.

IT'S NOT LIKE THAT...
BUT...

After all, I'm your wife.
Then you don't have to tell me.
"Please,"
"watch over him."
So we still have a long future.

...I'M SORRY.

IT'S JUST MY OWN PROBLEM.
I DON'T TRUST YOU,
IT'S NOT THAT

..YESTERDAY,
WHAT HAPPENED IN THE PAST HASN'T LEFT ME YET.
WHEN YOU DISAPPEARED WITH OOKAMI,
I COULD ONLY THINK OF UNPLEASANT THINGS, SO I WAS ANXIOUS.

AS FOR "THAT CASE,"
IT'S SO FAMOUS THAT EVERYONE IN THE POLICE FORCE KNOWS IT...SOMEONE WAS KILLED IN THE LINE OF DUTY.
AND THE ONE WHO DIED WAS MY FATHER.
I WAS AT THE CRIME SCENE.
KOUTA'S FATHER WAS KILLED IN THE LINE OF DUTY?

To Be Continued In Issue #9

THE FAIIEN SCANS

thefaiienscans.weebly.com
facebook.com/thefaiienscans
Twitter @TheFaiienScans

BY: MIYOSHI MAKI

PTA JK

TRANSLATOR:
MIYANO-SAMA

PROOFREADER:
TAMI

CLEANER:
TAMI

TYPESETTER:
YUKIKO

QUALITY CHECKER:
TAMI

©Credit Design by Alice

HEY KOU-CHAAAN,
LET'S TAKE A PHOTO OF US TOGETHER~
What's up with this "Kou-chan"?
BESIDES, WHY DO WE HAVE TO TAKE A PICTURE?
NOW, NOW, IT'S NICE TO TAKE A PICTURE ONCE IN A WHILE! SMILE!♡
NO! IT'S YUCKY!
SFX: KA-CHIK
I TOLD YOU TO SMILE!

Kouta reveals his past to Kako!
...THEREFORE,
I'M GOING TO BE LATE TODAY...
...Eh? Father, you're coming back?
売り切れ続出でごめんなさい!
KC1~2巻
爆ヒット発売中!
いっぱい増刷しました☆
人気爆発!!
ポリス&女子高生ラブ♪
P
POLICE
と
&
JK
HIGH SCHOOL
ジェイケイ
CASE 9 DEPEND ON ME, P
三次マキ
これまでの物語
高校生のカコは警察官の功太のお嫁さん。「通い妻」スタイルで幸せいっぱいのカコだけど、功太にはカコに伝えていない「過去」があるらしい。ついに功太はそのことをカコに話す決意をするが…。

AH... DAD...?
NO... I'M NOT STAYING OVER WITH HIM, I'LL JUST BE A LITTLE LATE...
WHY ARE YOU CRYING?! JEEZ!!
LISTEN ...
...TO WHAT I'M TELLING YOU FIRST...
Humph
Poke
SORRY TO KEEP YOU WAITING. ☆
EH... OKAY... IS MY FATHER-IN-LAW ALL RIGHT...?
I SWITCHED OFF MY PHONE SO, IT'S OKAY!!
Besides, I told my mother ♫
THAT'S NOT OKAY!!

...YEAH...
LUM...
THEN
THAT'S OKAY.
I'LL LISTEN TO ALL OF IT.
AH—
...
IT'S GOING TO BE LONG THOUGH.
...I

Be positive!
Again, you're crying!
When I was 5, my mother died in an accident.
My sister has taken care of me since then.
Even though she was still a kid...
...She was like my mother.
My fath-er...
My fath-er was...
...a police officer...
We gradually started to avoid each other.
He was taciturn and when he talked, he'd only scold, so I reacted against that.
...and he was out of the house most of the time because of work.

I HAD TO LIVE ALONE WITH MY FATHER.
NEVER-THELESS, OUR FAMILY DID VERY WELL BECAUSE MY SISTER WAS THERE.
BUT WHEN MY SISTER FOUND A JOB AND MY FATHER HAD TO RELOCATE BECAUSE OF HIS JOB,
AND I COULDN'T GET USED TO THE NEW SCHOOL...
AS I EXPECTED, MY FATHER HARDLY CAME HOME SO I WAS ALWAYS ALONE
DARK PAST
AH, WE REACHED THE PART WHEN HE WAS A DELINQUENT.
OR RATHER ...?
I STRAYED FROM THE PATH.
WELL,
NO.
THERE-FORE,
I AIM-LESSLY WAND-ERED OUTSIDE AT NIGHT.
... AND MANY THINGS
HAP-PENED ...

NEWSPAPER: CAT BURGLAR STRIKES YET AGAIN

SFX: RUSTLING
I'M HOME.
RATTLE
...HEY,
YOUR SCHOOL CALLED ME AGAIN!
THEY SAID YOU INJURED A SENIOR
THEY'RE EXAGGERATING.
IT WAS SOMETHING LIKE EXTENDING CLUB ACTIVITIES.

Did you learn Karate just to randomly beat the hell out of weaker guys?
Pathetic.
... It's none of your business.
Hey, wait!
Is it that you can't explain your actions?
Really.
You can only scold well.

YOU'RE JUST ASHAMED OF YOUR SON'S MISCONDUCT.
IF THAT'S THE CASE, LEAVE ME ALONE!
I DON'T WANT TO SEE YOU WHEN YOU'RE LIKE THIS!!
YOU AREN'T INTERESTED IN ANYTHING ELSE, ARE YOU?
...YOU...
SO YOU'VE BEEN THINKING LIKE THAT?
phhh.
phhh

COMMOTION...
COMMOTION...
YES.
I'M AT HOME NOW.
HUMPH
peep
...YES, THIS IS SAGANO.
wee woo wee woo
IT'S COLD.
I was wandering aimlessly
WHAT'S THE TIME NOW...?
plunk
UM?
Let's hurry and go home

"SO YOU'VE BEEN THINK-ING LIKE THAT?"
不在着信 15件
11/20 18:00 Father
11/20 18:05 Father
11/20 18:10 Father
11/20 18:13 Father
11/20 18:20 Father
Eh!
WHAT'S THIS STORM OF MISSED CALLS!?
AH, I SEE... I WAS LISTENING TO MUSIC SO I DIDN'T NOTICE...
click click

IT'S COLD.
I GUESS I'LL GO BACK.

FATHER ...
捜一
... WHAT ...
SO IT WAS JUST HIS WORK AGAIN...
捜一

HE'S SAYING SOMETHING?
...IT'S PROBABLY JUST SCOLDING.
HUMPH

shaka
shaka

THUD
EH?
FATH-
..ER?

YOU ARE UNDER ARREST!!
ARRANGE FOR AN AMBULANCE. HURRY!!
A POLICE OFFICER WAS STABBED IN THE ABDOMEN AND HAS LOST A LOT OF BLOOD.
IT MAY HAVE REACHED HIS INTERNAL ORGANS.
FURTHER-MORE, THE VICTIM IS ...
...Uuuuhh...
Uuuuhh....

-tal
Ha?
KOUTA!
THEY DELIVERED FATHER'S BELONGINGS FROM THE STATION.
LET'S PUT THEM IN ORDER.
BEL-ONG-INGS ...
AH
YEAH ...

THEY SAID HE WAS DECORATING HIS DESK WITH THEM.
TO THINK A SILENT FATHER LIKE HIM WOULD DO THAT...
LOOK AT THIS! EVERYTHING'S JUMBLED UP!
HE WAS COLLECTING THOSE TOYS THAT ARE SOLD WITH FOOD!
NEE-CHAN,
SORRY.
...WHY
ARE YOU APOLOGIZING?
SORRY ...
I SAID!

WHY ARE YOU APOLOGIZING !?
'CAUSE IT WAS MY FAULT, WASN'T IT!!
...I KNEW IT
FROM THE FACT THAT EVERYONE DIDN'T WANT TO SAY ANYTHING.
THE ONLY THING I CAN THINK OF IS THAT IT'S ALL BECAUSE OF THIS STUPID SON THAT FATHER DIED.
EVEN THOUGH HE HATED ME...
EVEN THOUGH IT WAS HIS JOB, HE SHOULDN'T HAVE SACRIFICED HIS LIFE...
SFX: SLAP

...STOP SAYING NONSENSE!
DON'T RUN AWAY AND LOOK AHEAD!
THIS IS OUR FATHER'S CELL PHONE!
... WHAT ?
I KNOW THAT ...
IF I'D REPLIED TO HIS CALLS, THINGS WOULDN'T HAVE TURNED OUT LIKE THIS ...
NO.
THIS ISN'T WHAT I WANTED YOU TO SEE.

15:30
...YOU DIDN'T KNOW, DID YOU?

FATHER
ASKED ME TO TAKE IT FOR HIM.
HE SAID THAT HE COULDN'T SEE US OFTEN,
SO HE AT LEAST WANTED TO BE ABLE TO SEE OUR FACES.
WHAT'S THAT?!
THAT'S DISGUSTING...!
...LOOK WHO'S TALKING.
I KNOW ABOUT YOU.
EVERY DAY YOU'D SEARCH FOR FATHER'S NAME IN THE NEWSPAPERS.
AND THEN YOU'D EAGERLY READ THAT ARTICLE ONLY.
一課 佐賀野順太警部補が検挙し
人は自ら
者の男

YOU'RE THE SAME AS HIM, IDIOT!
... DON'T PUT ME IN THE SAME BOAT AS HIM...
FATHER WAS ALWAYS AT WORK AND NEVER CAME HOME.
HE MANIPULATED US BY RELOCATING AND THEN LEFT US AT HOME.
HE'S SILENT AND DOESN'T TALK TO US.

I WANTED ...

...WHY COULDN'T I TALK TO HIM MORE HONESTLY ...

I THOUGHT THAT I WOULD SOMEDAY...

BUT I WAS SHY AND WOULDN'T ADMIT IT.

NOW THIS "SOMEDAY" WILL NEVER COME!

SISTER IS HAPPY WITH YOU JUST BEING SAFE.
BE POSITIVE, KOUTA.
DON'T SAY "I'M SORRY".
INSTEAD, HAVE YOUR EYES FIXED AHEAD SO

I CRIED A LIFETIME'S WORTH OF TEARS IN REGRET.
YOU CAN SAY "THANK YOU" TO FATHER.
ONE TIME WAS ENOUGH FOR SHEDDING ALL THOSE TEARS.
MAYBE,

「PとJK」 最近ほんとにイイ!! なにがあっても助けてくれそうなポリスメンに♥ (山梨県 N.Mさん)

...I WAS SCARED.
...YESTERDAY,
WHEN YOU DISAPPEARED WITH OHKAMI,
I WAS JUST SCARED.
I THOUGHT THAT I'D NEVER SEE YOU AGAIN!

IT WAS SCARY...
WHEN I'M FACED WITH DANGER,
KOUTA-KUN ALWAYS SAVES ME.
THAT'S DEFINITELY NOT BY CHANCE.

KAKO-CHAN,
.....
IT'S ALL RIGHT.
THANK YOU.
HUGS TIGHTLY
WHAT FEELINGS DID HE HAVE UNTIL NOW?

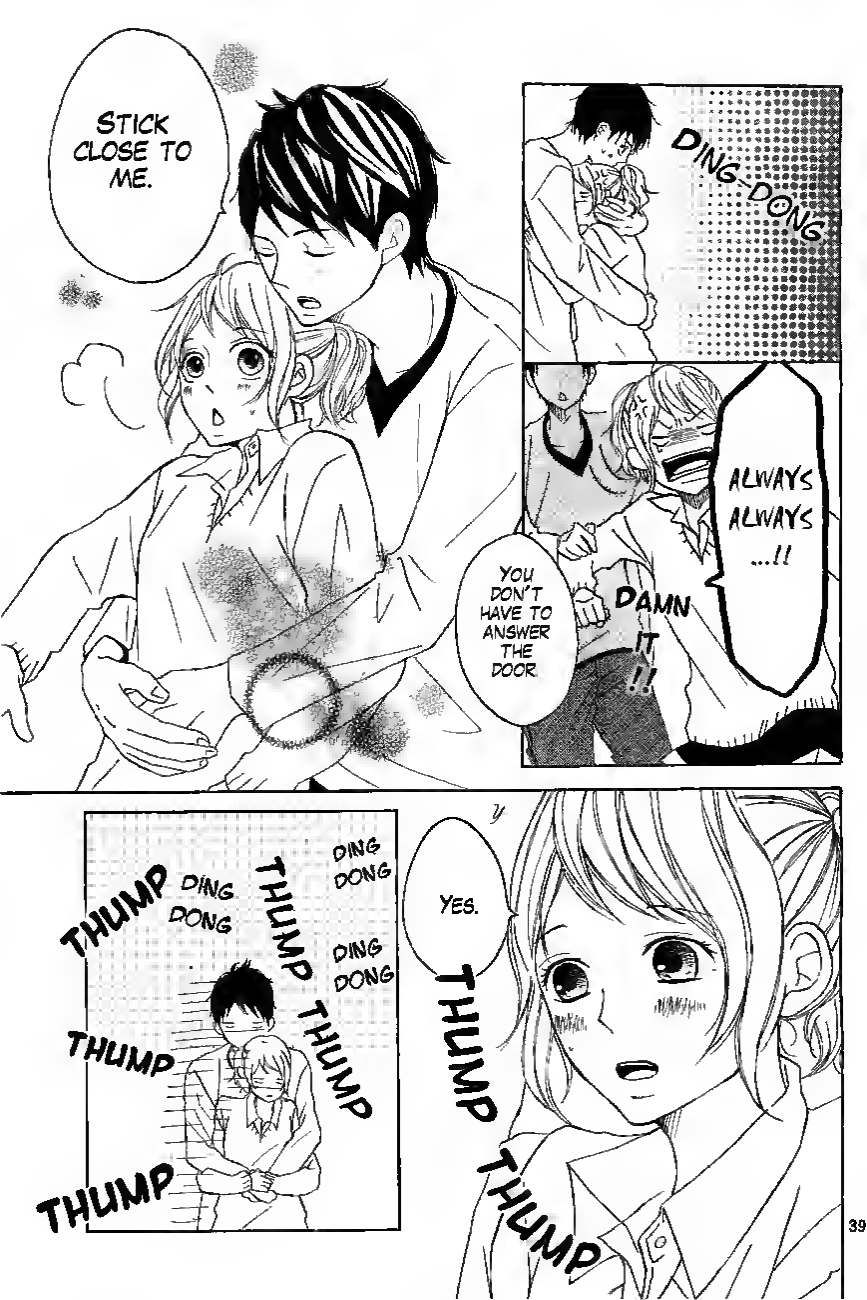
I'M SORRY FOR MAKING YOU WORRIED.
OLD MEN ARE PATHETIC.

IT'S ALL RIGHT TO BE PATHETIC NOW!
SFX: SUDDEN TEARS
I'M NOT WORRIED ABOUT THAT!
YOU ALWAYS SPOIL ME LIKE THIS!
ASTONISHED
NOW, IT'S DIFFERENT.
IT'S TIME FOR ME TO SPOIL YOU!!

"IT MUST BE HARD FOR YOU TO REMEMBER THAT"
OR "THANKS FOR TELLING ME"
OR "I'LL NEVER LEAVE YOU".
I'LL SAY THINGS LIKE THAT SO MANY TIMES
UNTIL YOU'RE HAPPY AGAIN!

THEN,
IF YOU INSIST, GRANT ME ONE WISH.
hugs
THE FAIIEN SCANS
PLEASE BE WITH ME ALL THE TIME!

YES...
I'LL ALWAYS BE WITH YOU.


STICK CLOSE TO ME.
DING-DONG
ALWAYS ALWAYS ...!!
DAMN IT!!
YOU DON'T HAVE TO ANSWER THE DOOR.
THUMP
DING DONG
THUMP
DING DONG
THUMP
THUMP
DING DONG
THUMP
YES.
THUMP
THUMP

WHO'S THE BASTARD RINGING THE BELL !!??
BAM
IT'S ME, YOU BASTARD !!
ASTONISHING
WHY ARE YOU MAKING THAT OBVIOUS "EEK" FACE?
I ASSUME YOU'RE THE ONE WHO SWITCHED OFF MY DAUGHTER'S PHONE, RIGHT?

*Note: Police 24 Hours is a TV show in Japan. Kako's father added it just to make fun of Kouta

THE FAIIEN SCANS

thefaiienscans.weebly.com
facebook.com/thefaiienscans
Twitter @TheFaiienScans

BY: MIYOSHI MAK

PTA JK

TRANSLATOR:
Miyano-sama

PROOFREADER:
Tami

CLEANER:
Tami

TYPESETTER:
Miyano-sama

QUALITY CHECKER:
FIAROSE

©Credit Design by Alice

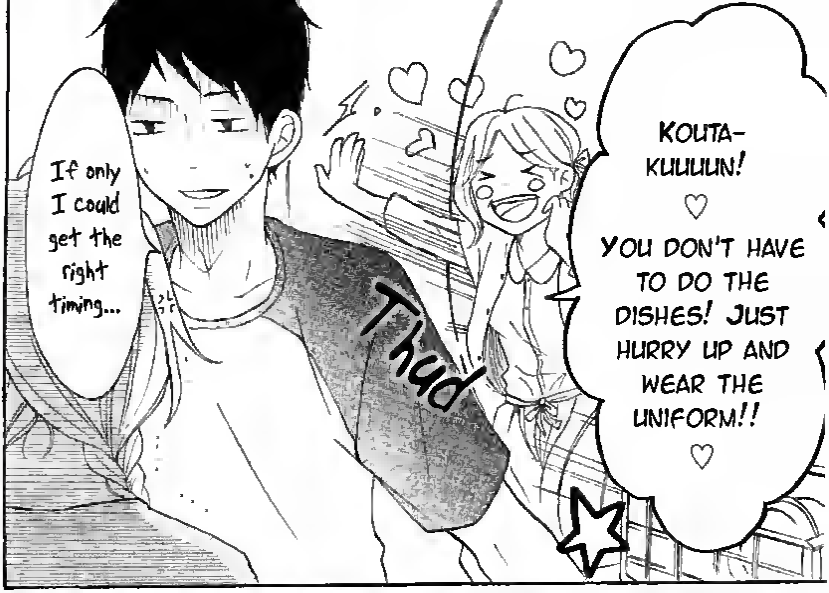
KC1~2巻
記録的ヒット発売中!!
制服男子・PとDK☆
カコをめぐって
バトル勃発!?
品切れ続出につき
大量増刷
しました!!
快進撃☆ ポリス&女子高生ラブ♪
P
POLICE
ポリス
と
&
DK
HIGH SCHOOL
ジェイケー
GIRL
ガール
CASE 10 OHKAMI'S MISTAKE
三次マキ

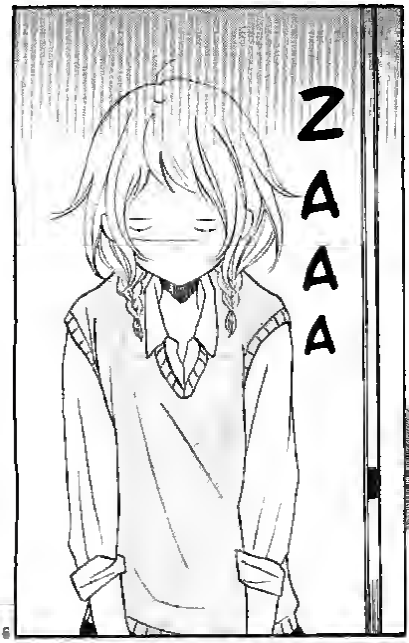
♫ HUHUHUH

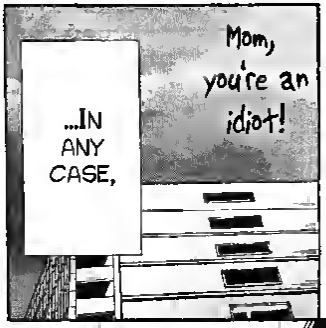
excited
Besides, for our first pool lesson of the year, we can just play.
Last year, we had a diving contest.
Do you like to swim?
YES! I DO!!
Homeroom Teacher
HARA-SEN!!
Buhyahyahya
Thanks to that, Hara took Jiro-chan's first kiss!
Bukubu
It was really intense.
Before we knew it, Jiro-chan sank.
Hee
squeez
Kya
Kya
Kya
He's a legend! Aah... My stomach hurts!!
After that, Jiro-chan cried.
In front of everyone!
I didn't want it to be with Hara sen!!
I wanted my first kiss to be with a girl that I like!!

WAA!?
WHY SO SUDDENLY?
Bushu
IT'S GOOD TO HAVE FUN BUT MAKE SURE YOU WON'T BE JIRO-CHAN NO.2!
I THINK THAT MIGHT HAPPEN TO YOU.
HIS SMILE IS SCARY...
I CAN'T RESCUE YOU DURING CLASS
SO DON'T HAVE HARA-SEN PERFORM CPR ON YOU.
...KO-

KOUTA-KUN, WHEN WILL YOU DO IT FOR ME?
I SAID IT...!
CHOI
I CAN DO IT ANYTIME.
EH







*NOTE: "SUMMER" IS ANOTHER WAY TO REFER TO PERIOD/MENSTRUATION

NOTICE: KAKO AND MIKADO ARE AVOIDING THE WORD MENSTRUATION/PERIOD

CHEER UP!! NEXT TIME, WE'LL GO WITH EVERYONE TO A PUBLIC POOL!
touched
MIKADO!!
I was looking forward to the pool, too!
Yes, it came!
Sad
...IT CAME?
OF ALL TIMES, WHY NOW!?
With a dull stomachache
I LOVE YOU, MIKADO!!
YES!! I'LL CALL JIRO, TOO!
ABSOLUTELY! PROMISE!!

Message

作業用にアニメのDVDボックスを買いました！　外国版でした！　もちろん英語はわかりません！　ちくしょう！

おたより ください ▼

〒151-8960
東京代々木郵便局
私書箱53号
別冊フレンド編集部

三次マキ様

「P♂JK」読んでいたら、涙が出てきました。こんな恋、すごいと思った。

（大分県　T・Hさん）

Study by Observers
They're enjoying it...
Is that so...?
SFX. BIG SPLASH
I'm going to destroy you!
The Big Bro!
They're lucky...
By the way
Ohkami-san, do you feel sick, too?
Eh?
No, I... Um...
..I hate swimming ...!
Eh!? Is that your reason!?
What a waste!!
This was your chance to open up to others!!
You always look lonely in class!!
I'm
I'm not lonely or anything ...!!
Oh, right! Next time, I'm going with Mikado and Jiro to a public pool!
Ohkami-san, would you like to-
NO!!
Huh.. You hate it that much -?
Sad
Ah, no...
It's not that I hate it... It's that...

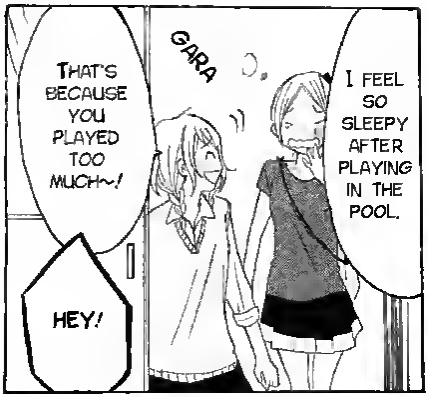
I CAN'T SWIM...
RUSTLE
RUSTLING
IT DOESN'T MATTER! YOU'RE ANNOYING!!
SHAA
I HAVEN'T SAID ANYTHING YET!
I MEAN... YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME.
HOW ABOUT YOU?
WHAT'S YOUR CURRENT STATUS?
current status?
I MEAN, ARE YOU DOING WELL WITH YOUR BOYFRIEND?

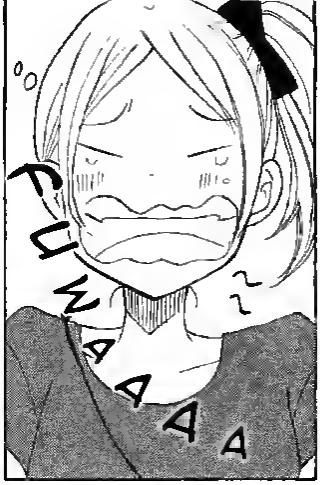
YEAH! WE'RE ATTACHED TO EACH OTHER!!
They say getting along with one another is a lovely thing.
SNORT
OHKAMI-SAN, YOU'RE TALKING LIKE AN OLD MAN.
KYAHAHAHA
You're speaking so fondly of him. Is it Nagatsuma?
Is YOUR BOY-FRIEND FROM OUR SCHOOL?
NO! HE'S FROM OUTSIDE.
Humph.
Ah, wait, Mutsuo! NOO!!
...HMM, SO IT'S LIKE THAT.
HUM-PH

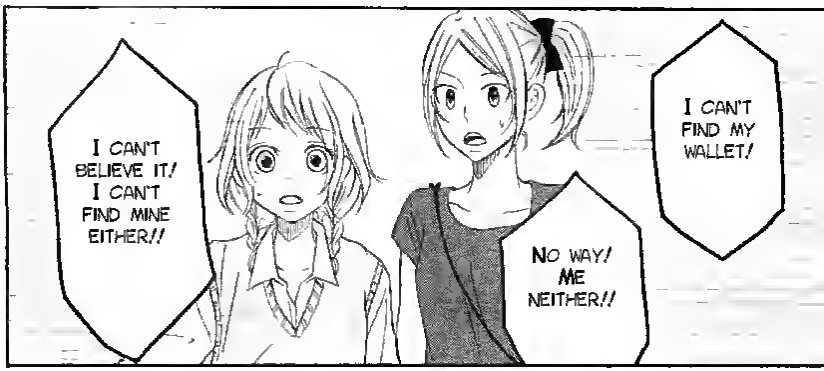
Free
...
SPLAASH
KYAHAHAHA
EEH!?
It's hot!
MOTOYA, BRING ME THE FAN FROM THE CLASS-ROOM.
Ah,?
MOTOYA, I'LL GO...
JEEZ! YOU ALWAYS ASK ME TO BRING STUFF...
Cause you can't say no
NO, IT'S OKAY. I'LL GO.
Pappakapa
choke choke
There's water in my nose! Mikado, you idiot!

Peep
You guys are having too much fun

T/N: GARA IS THE SOUND OF SLIDING DOOR





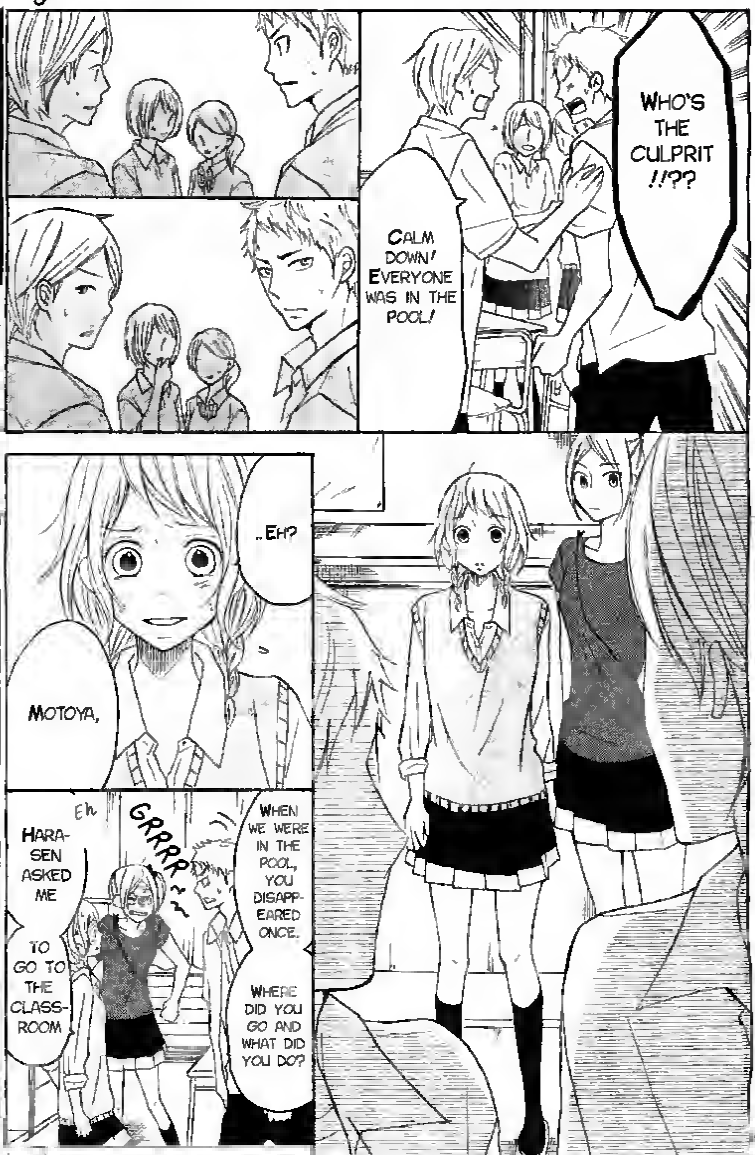


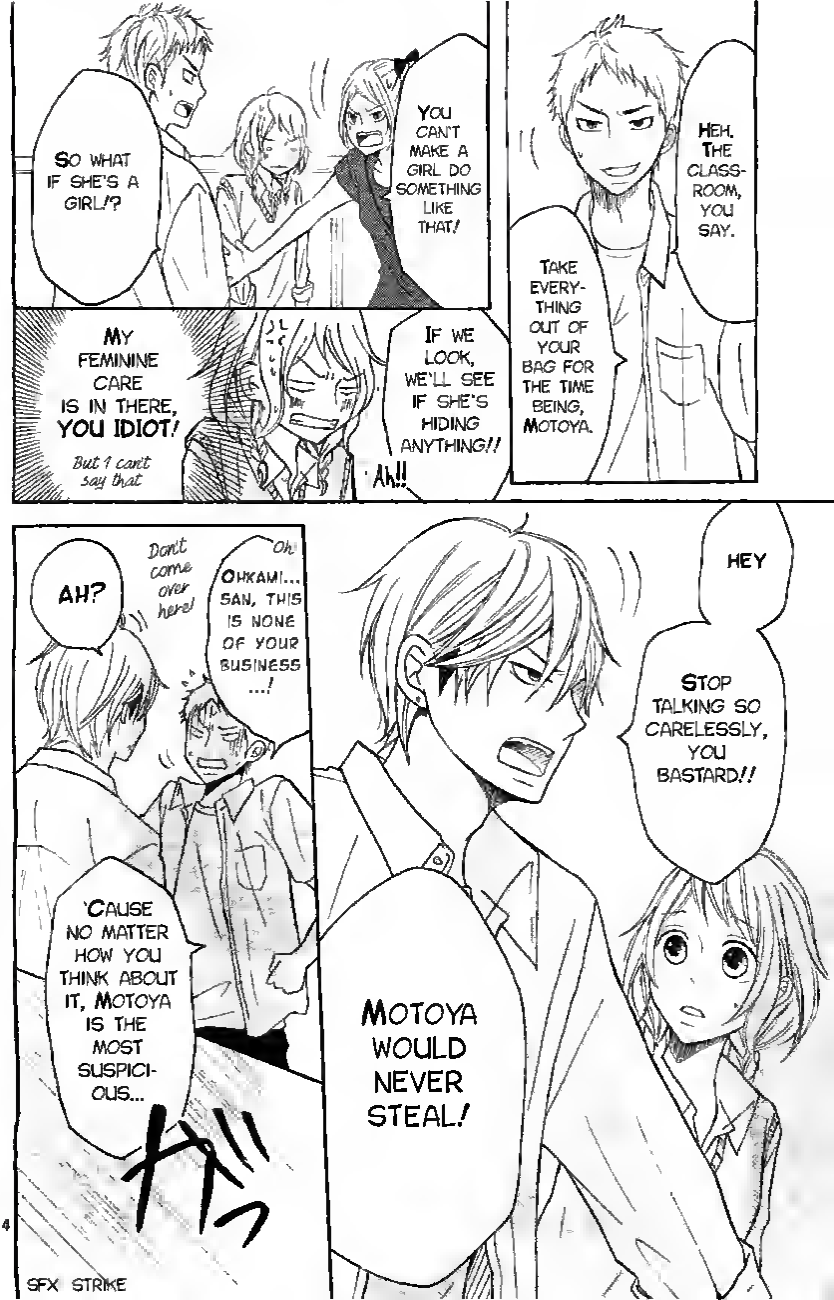
別フレVoice ベフレボイス

『Pとの』つらい過去を持った功太くんだけど、これからカコちゃんとたくさん幸せになって（150）はしいな。

（別フレHPより）

別冊フレンド 11月号
P と J K
人気爆発！ポリスとJK高生のラブ☆ついに巻頭カラー!!
三次マキ
10月12日発売

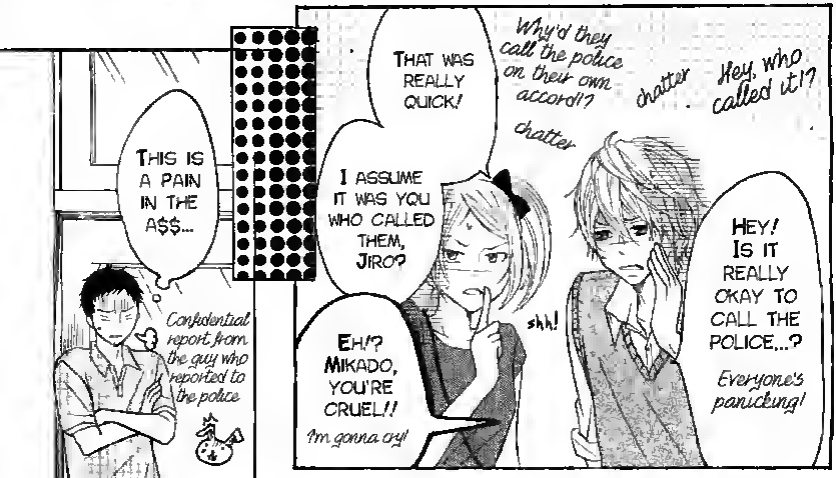



HEH. THE CLASS-ROOM, YOU SAY.
TAKE EVERY-THING OUT OF YOUR BAG FOR THE TIME BEING, MOTOYA.
IF WE LOOK, WE'LL SEE IF SHE'S HIDING ANYTHING!!
Ah!!
MY FEMININE CARE IS IN THERE, YOU IDIOT!
But I can't say that
YOU CAN'T MAKE A GIRL DO SOMETHING LIKE THAT!
SO WHAT IF SHE'S A GIRL!?
HEY
STOP TALKING SO CARELESSLY, YOU BASTARD!!
MOTOYA WOULD NEVER STEAL!
Oh!
OHKAMI... SAN, THIS IS NONE OF YOUR BUSINESS ...!
Don't come over here!
AH?
'CAUSE NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT IT, MOTOYA IS THE MOST SUSPICI-OUS...
ガシッ
SFX STRIKE

SORRY, I COULDN'T HEAR YOU.
PRESS
GRIP
I'm so—
—rry
It... Hurts...
HUH? I CAN'T HEAR YOU.
COULD YOU SAY THAT ONE MORE TIME?
YEAH. SPEAK FROM YOUR STOMACH!

...DON'T DO THAT, OHKAMI-SAN!
YOU WENT THROUGH THE TROUBLE TO REFORM, RIGHT?

...Huh?
Sigh
A police car is in the schoolyard.
Eh? You're right! Why!?


That was really quick!
Why'd they call the police on their own accord!?
chatter
Hey, who called it!?
chatter
This is a pain in the a$$...
I assume it was you who called them, Jiro?
Hey! Is it really okay to call the police...?
Everyone's panicking!
shh!
Eh!? Mikado, you're cruel!!
I'm gonna cry!
Confidential report from the guy who reported to the police

Stop that already!
WE HAVE A SUSPECT SO START BY QUESTIONING HER!
HEY! STEP FORWARD,
shudder
MOTOYA!
Um...
THEN, LET'S START QUESTIONING THEM IN ORDER
EXCUSE ME...!
...I SEE.
I UNDERSTAND THE SITUATION.
N-
NO...!
I DIDN'T DO IT...
HA?

-IRRESPONSIBLE BEHAVIOR WITH THE GIRL!!
HEY! CUT OUT THIS-
!!
WA!
Jeez!
JUST GO ALREADY!
SHOVE
THE ONE WHO STOLE THE MONEY WAS ME!!
STOP BLAMING UNRELATED PEOPLE, YOU IDIOT!

W-
WHAT ARE-
HEY, POLICE!
INTERRO-GATE ME!
QUIET!

AH...
...OKAY.
FOLLOW ME!

I WONDER IF HE'LL RETURN OUR MONEY.
MOTOYA, SORRY FOR SUSPECTING YOU.
ACTUALLY, I THOUGHT HE WAS SUSPICIOUS.
Actually!
...I THOUGHT SO.
GARA
Reference Room
WELL, YOU SEE... OUR CLASS IS AN ELITE FORCE OF IDIOTS.
I don't mean anything bad
IT'S GONNA BE OKAY. CHEER UP!
I'll give you a tissue
THEY'RE ALL SO SIMPLE-MINDED!
The boys, that is

HUMPH...
YOU STOLE THEM WHILE EVERYONE WAS CHANGING,
SPENT THE MONEY, AND BURNED THE WALLETS..?
IN SUCH A SHORT TIME?
.....
THAT'S IMPOSSIBLE!
THAT'S IMPOSSIBLE, OHKAMI!!
YOU'RE JUST COVERING UP FOR MOTOYA KAKO, RIGHT?
WHAT DO YOU INTEND TO DO?
IRRITATION!
AAH?
ALL OF YOUR QUESTIONS ARE SO HARD TO UNDERSTAND.
AND ALL OF YOUR JAPANESE IS SO HARD TO UNDERSTAND.
HEY, YOU GUYS! ARE YOU GONNA KISS!?
Yamamote
You're too close! Are we in Ostrich Social Club?*
SFX THREATENING ATMOSPHERE

*Note: Ostrich Social Club is a TV Comedy that features guys kissing

Pissed off
EVEN IF YOU DO THIS, SHE WON'T BE HAPPY.
Sigh
THEN, ARE YOU SAYING I SHOULD LET THEM TREAT MOTOYA LIKE A CRIMINAL!!??
I DIDN'T SAY THAT.
FINDING THE CRIMINAL IS MY JOB.
CLATTER
THAT'S OUR JOB! SO STAY OUT OF IT!
EH... SAGANO-KUN, HOW ABOUT ME?
WHAT I'M SAYING IS WHAT WILL YOU DO FOR US?
.....
ACT-ING BIG!

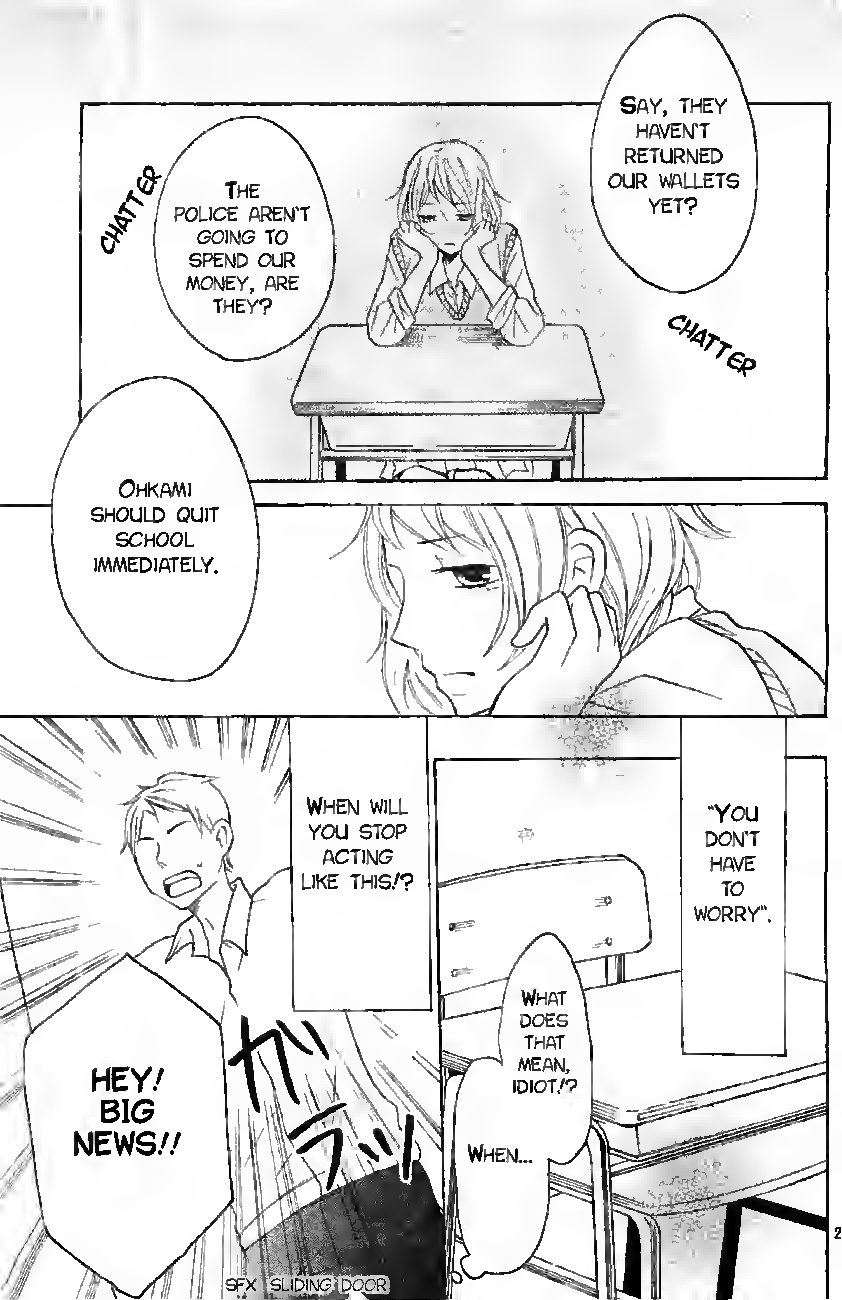
POLICE BASTARDS ...
THE CASE IS ALREADY SOLVED!
GIVE UP AND GO HOME!
HEY, WAIT!!
SLAM!
TSK
SH*TTY BRAT.

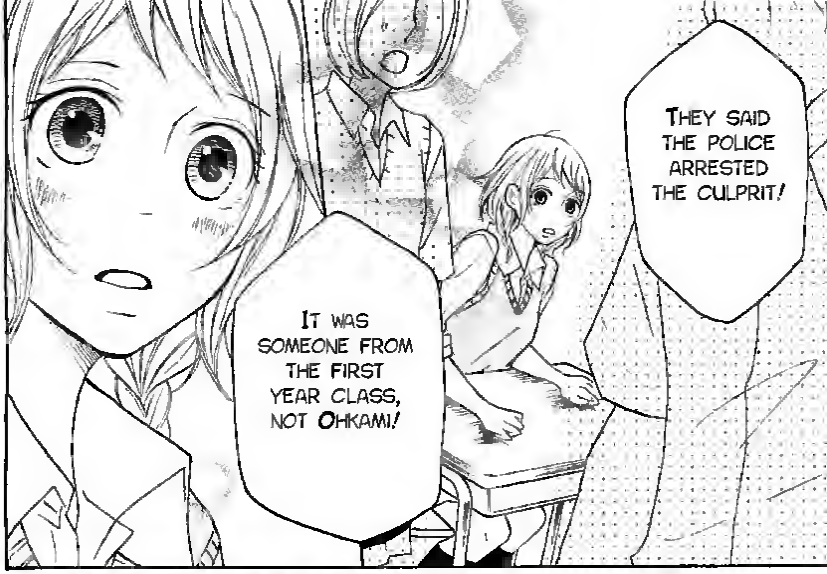
WHY'D YOU SAY THAT!?
EVEN THOUGH YOU DIDN'T DO IT!
SHUT UP! I'M THE ONE WHO DID IT!
trot
trot

I WON'T BE HAPPY EVEN IF YOU DID THAT.
YOU'RE LYING!
THEN, WHERE'S THE MONEY!? WHERE ARE THE WALLETS!?
STOP INTERROGATING ME LIKE THE POLICE!
SAGANO SAID THE SAME THING!
I GUESS SAGANO CAN TELL
WHAT MAKES YOU HAPPY, MOTOYA.
...RELATIVES ARE GREAT.

I DON'T KNOW.
THAT'S WHY I DID IT.
YOU DON'T HAVE TO WORRY.

HEY YOU! WHAT ARE YOU DOING?
Thud
Thud
...WHAT'S
THAT...
Thud
Thud
MOTOYA, GO BACK TO THE CLASS FOR SELF-STUDY.
OHKAMI, COME WITH ME TO THE STAFF ROOM.
2年D組
...YES.


SAY, THEY HAVEN'T RETURNED OUR WALLETS YET?
CHATTER
THE POLICE AREN'T GOING TO SPEND OUR MONEY, ARE THEY?
CHATTER
OHKAMI SHOULD QUIT SCHOOL IMMEDIATELY.
"YOU DON'T HAVE TO WORRY".
WHEN WILL YOU STOP ACTING LIKE THIS!?
WHAT DOES THAT MEAN, IDIOT!?
WHEN...
HEY! BIG NEWS!!
SFX SLIDING DOOR


THEY SAID THE POLICE ARRESTED THE CULPRIT!
IT WAS SOMEONE FROM THE FIRST YEAR CLASS, NOT OHKAMI!

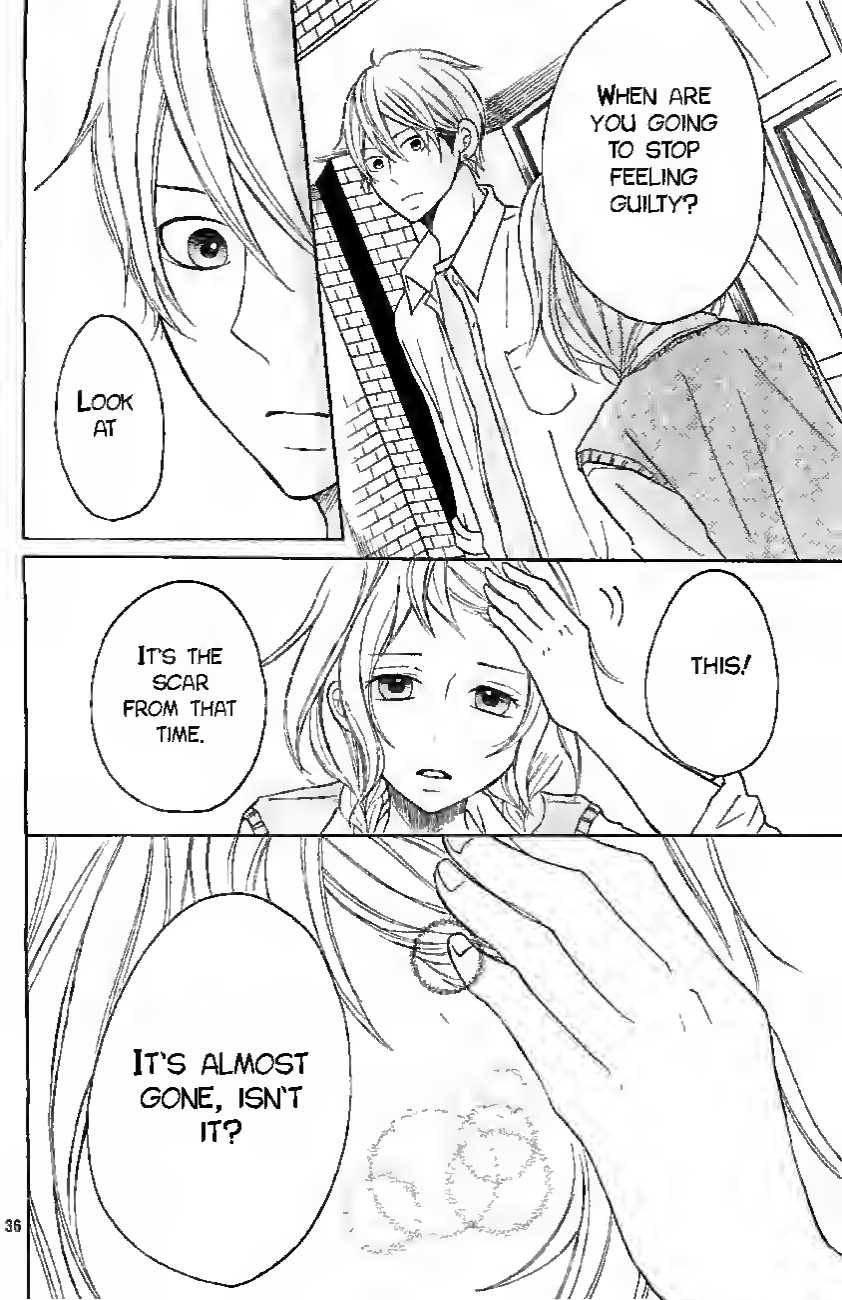
Thud
Thud
OHKAMI-KUN!!
AH!
THANK GOODNESS, HE'S STILL HERE!
Stop acting like a girl!
Heh, heh, Sagano-kun, you drive! Please?
You're such a cold man!
CLATTERING

My hat. It's hot.
Tsk
Oya?
Kouta-kun...
Ohkami.
Don't underestimate the police,

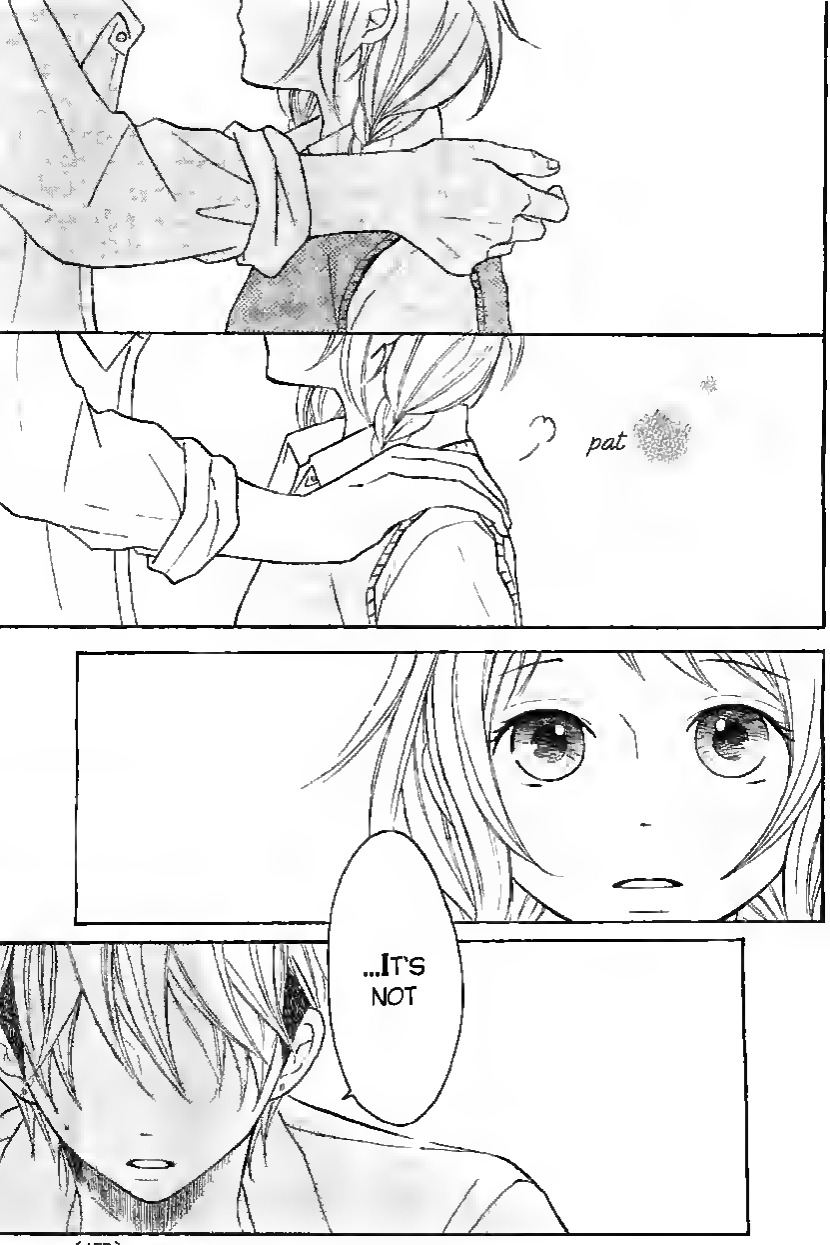
WHEN A ROBBERY NOTICE IS ISSUED, IT'S THE POLICE'S DUTY TO INVESTIGATE.
BUT THANKS TO SOMEONE, IT TOOK US MORE TIME THAN USUAL.
SEEMS LIKE YOU AREN'T CONVINCED.
AH
.....
YOU'RE
DOING YOUR BEST IN THE WRONG WAY!

別フレKC
講談社コミックス
完璧に笑えて泣ける！
年下ドS男に萌える☆
完璧★彼氏彼女〈全3巻〉
三次マキ
★大好評発売中!!

.....
Really, he's so hard to understand.
Ah
...I'm
sorry.
In the end I wasn't useful at all.
Ohkami-san,
say...


LOOK AT
WHEN ARE YOU GOING TO STOP FEELING GUILTY?
IT'S THE SCAR FROM THAT TIME.
THIS!
IT'S ALMOST GONE, ISN'T IT?

OHKAMI-SAN,
BE YOURSELF.
STOP TRYING TO ATONE FOR PAST MISTAKES.
BE YOUR NORMAL SELF.


pat
...IT'S NOT

DOES OHKAMI HAVE FEELINGS FOR KAKO AFTER ALL?

11月号 TO BE CONTINUED

THE FAIIEN SCANS

thefaiienscans.weebly.com
facebook.com/thefaiienscans
Twitter @TheFaiienScans

BY: MIYOSHI MAKI

P TO JK

TRANSLATOR:
Miyano-sama

PROOFREADER:
Tami

CLEANER:
Miyano-sama

TYPESETTER:
Miyano-sama

QUALITY CHECKER:
FIAROSE

©Credit Design by Alice

人気爆発!! 初の巻頭カラーGET♪

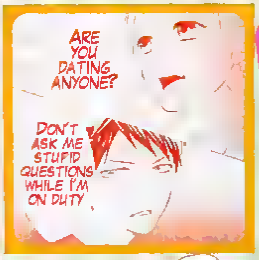
CASE.11 P & DK

CASE.11 P&DK

三次マキ

T/N: DK = HIGHSCHOOL BOY

P
POLICE
ポリス
&
と
HIGH SCHOOL
ハイスクール
JK
GIRL
ジェーケー
KC VOLUMES 1 & 2 ARE NOW ON SALE!
P YAMAMOTO
P KOUTA
THERE'S A SUMMARY OF "P TO JK" ON THE NEXT PAGE FOR THOSE READING IT FOR THE FIRST TIME♥



PJK

祝!!コミックGET記念!

STORY SUMMARY

SPECIAL EDITION

KAKO, A HIGH SCHOOL GIRL, WAS INVITED BY HER FRIEND, MIKADO, TO PARTICIPATE IN AN ADULT MIXER AS A 22 YEAR-OLD WOMAN. SHE MET A 23 YEAR-OLD MAN NAMED KOUTA THERE. BOTH HAD A GOOD IMPRESSION OF ONE ANOTHER SO SHE THOUGHT IT WOULD BE THE START OF LOVE BUT, IT TURNED OUT THAT KOUTA IS A POLICE OFFICER. THEREFORE, WHEN KAKO LATER CONFESSED TO KOUTA, HE REPLIED "I CAN'T BE YOUR BOYFRIEND".

KAKO RISKED HER LIFE TO PREVENT DELINQUENTS FROM ATTACKING KOUTA. KOUTA WAS TOUCHED BY HER ACTIONS AND PROPOSED TO HER!! THUS, IT WAS DECIDED THAT THEY GET MARRIED.❤

THEY AGREED ON A COMMUTER MARRIAGE STYLE. KAKO WILL CONTINUE TO LIVE WITH HER FAMILY UNTIL SHE GRADUATES AND SHE'LL KEEP HER FAMILY NAME. ON TOP OF EVERYTHING, OHKAMI, THE DELINQUENT WHO ATTACKED KOUTA AND INJURED HER, BECAME KAKO'S CLASSMATE!

AT FIRST, KAKO WAS SCARED OF OHKAMI, BUT WHEN SHE SAW THAT HE REFLECTED ON HIS PAST CONDUCT, SHE ACCEPTED HIM.

BUT, KOUTA IS STILL WORRIED ABOUT OHKAMI BEING WITH KAKO AND, OHKAMI HAS A THING FOR KAKO..!!

The Continuation of the Story is Right After This!!

SAGANO KOUTA

POLICE OFFICER

MOTOYA KAKO

2ND YEAR IN HIGH SCHOOL

YAKUCHI MIKADO

KAKO'S BAD COMPANION

OHKAMI HEISUKE

FORMER (?) DELINQUENT

KC①②巻 発売中!
買ってね☆

クラスで盗難騒ぎが発生！　功太が捜査に現れる。容疑者はなんとカコ！　そこで大神が「自分がやった」と名乗り出るが、功太は別の真犯人を捕まえる。大神が以前カコにケガをさせた罪悪感から、自分をかばって嘘をついたのだと思ったカコは、大神に「罪滅ぼしはやめて普通の友達になって」と告げるが!?

この物語はフィクションであり、実在の人物、団体、出来事などとは一切関係ありません。

OHKAMI-
SAN.

BAM
BAM
BAM
SEI!
SEI!
Oh
OHKAMI-SAN!? UWAA, OHKAMI-SAN IS GOING MAD!!
He started saying 'Sei! Sei!'!!
SFX: PUNCH
DEE!
!?
startled

...SORRY, MOTOYA.
JUST NOW, I HAD...
pant
pant
A DIZZINESS FROM STANDING UP TOO FAST.
Ah, you don't believe me!
I MAY LOOK LIKE THIS BUT I LACK STRENGTH!!
THE FALLEN SCANS
NO MATTER WHAT YOU SAY, I CAN'T SWIM!
EVEN THOUGH I'M 18!
I'M AFRAID OF WATER!!
WHACK
OKAY, I UNDERSTAND. CALM DOWN!
YOU UNDERSTAND ME?
Phew
Yeah
YOU'RE AFRAID OF WATER, RIGHT?
THAT'S NOT WHAT I MEANT! I'M TALKING ABOUT THE DIZZINESS!!

（神奈川県　S・Aさん）

SINCE HE'S THAT DESPERATE TO SAY THAT HE WAS DIZZY, I GUESS THAT WAS PROBABLY IT, BUT...
VIBRATING
WHEN HIS FACE WAS CLOSE...
It was embarassing
I UNDER-STOOD ...
OH.
IT'S STILL AWKW-ARD
BUT,

I GOT IT! I'M COMING BACK NOW SO CONTINUE TO BUY ME SOME TIME!
AH, MIKADO ...
EH, HARA-SEN IS ANGRY?
Really?

AH.
AH, YEAH ...
Ha
sweat
OHKAMI-SAN, LET'S HURRY AND GO BACK!
sweat
Mikado's talking to him to keep him busy

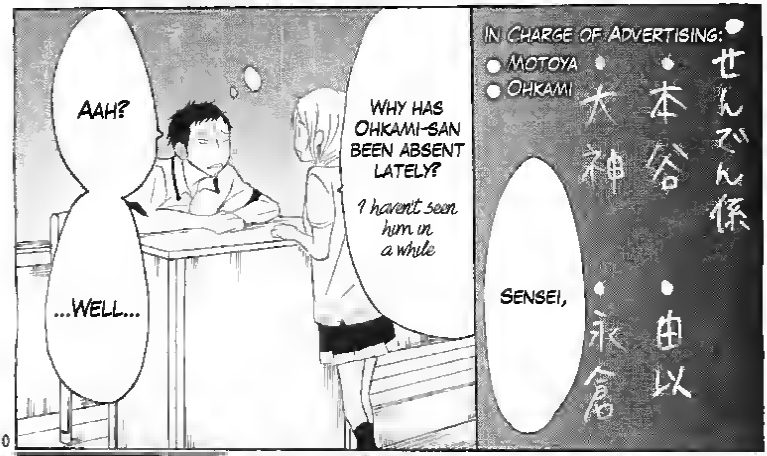
SFX: SLIP

RIGHT...
I MESSED UP...
...OH.
You rush too much!
YOU DROP IT A LOT...
Refer to Vol. 1
I FEEL ASHAMED...
IS A PHOTO OF KOUTA-KUN WHEN HE WAS IN HIGH SCHOOL.
THE WALLPAPER OF MY PHONE
WHAT SHOULD I DO? DID HE FIND OUT!?

THE FALLEN SCANS

THE FALLEN SCANS

OHKAMI-SAN IS
Why!?
It's not possible for you anymore!
How do you grow taller?
WHERE'D THE AWKWARDNESS GO?
LET'S HURRY BACK.
THANK GOOD-NESS! HE DIDN'T FIND OUT...
Phew
HARA-SEN MAY TELL US TO CLEAN THE TOILETS FOREVER!
SFX: CICADA CRY
ACTUALLY A KIND PERSON!!



Message

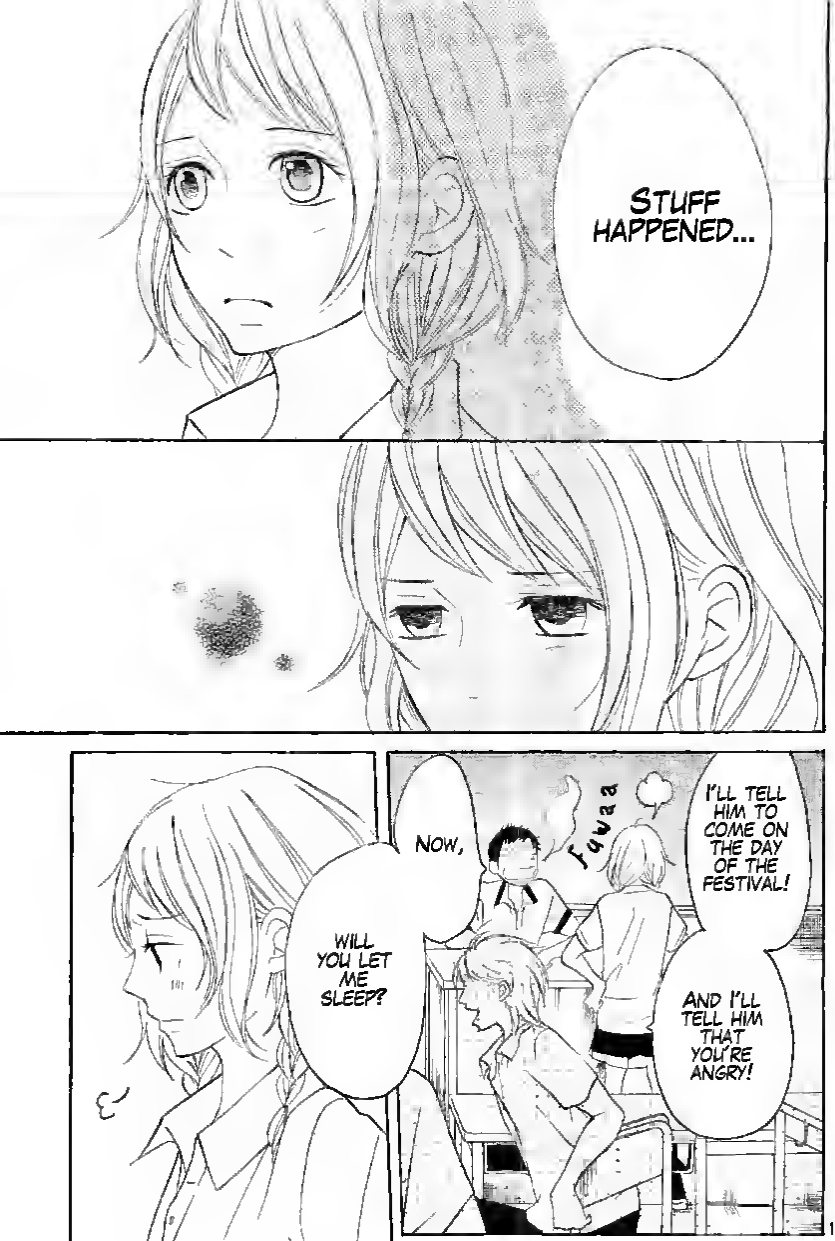
「お前の仕事部屋、部室のにおいがする」と言われました。こんな私ですがアシスタントさん募集中！

〒151-8680 東京代々木郵便局 私書箱53号 別冊フレンド編集部 三次マキ 様

おたより ください ▼

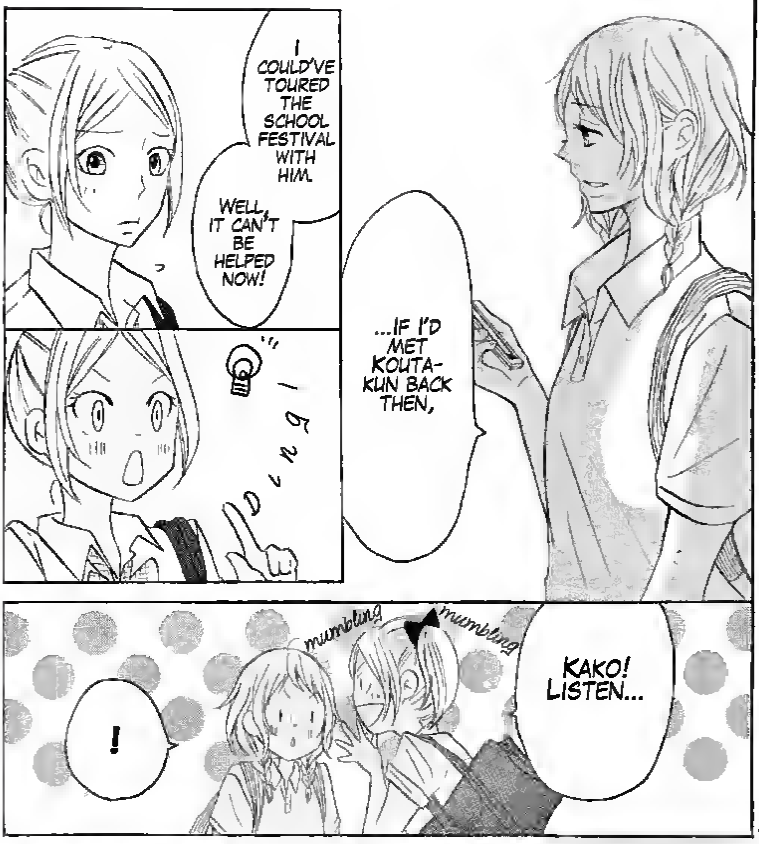
「Pとk」読んでたらうらやましくなる一旦那さまがほしい ＼(TωT)／

功太くんみたいに仕事に誇りを持ってる（18）（東京都 AKさん）


STUFF HAPPENED...

NOW,
WILL YOU LET ME SLEEP?
fuuaa
I'LL TELL HIM TO COME ON THE DAY OF THE FESTIVAL!
AND I'LL TELL HIM THAT YOU'RE ANGRY!

WHY ARE YOU SO WORRIED?
IF I WERE YOU, I'D HATE HIM FOR THE REST OF MY LIFE.
For injuring you
It wasn't a serious injury
SOMEHOW, I CAN'T LEAVE HIM ALONE.
BECAUSE I THOUGHT KOUTA-KUN USED TO BE LIKE THAT
IN THE PAST,
OR SOMETHING LIKE THAT.
EH? HE WAS A DELINQUENT, TOO?
So that's why his eyes are so scary!
YEAH, YOU WANNA SEE?
PFFT!! HE LOOKS SO DIFFERENT! OR RATHER, HE'S FLASHY!!
HA HA HA HA HA
YOU'RE LAUGHING TOO MUCH! REFRAIN FROM LAUGHING!!
ABOUT MY HUSBAND'S PAST!



13

THE FAIIEN SCANS

YOU'RE REALLY ABSORBED IN THE OUTFITS FOR THE SCHOOL FESTIVAL.
Thanks!
IT'LL BE FINE! I'M JUST USING IT AS A REFERENCE FOR A SKETCH.
press
YAAI
This year we're aiming to get Yakiniku!
THE MORE MONEY WE MAKE, THE BETTER THE CLOSING PARTY IS!
YOU CAN'T TAKE IT TO SCHOOL OR TAKE A PICTURE OF IT.
Here

KOUTA-KUN, WHAT DID YOU DO WHEN YOU WERE IN HIGH SCHOOL?
click
I WONDER WHAT I DID.
I DON'T REMEMBER AT ALL
BECAUSE I DIDN'T PARTICIPATE MUCH.

I DIDN'T HAVE ANY FRIENDS
AND MY FAMILY HAD SOME CIRCUMSTANCES.
Gaaah
Don't approach me when I'm smoking
...HEY, COME TO THE FESTIVAL.
WE CAN BRING ONE PERSON!
I'LL BE WEARING AN AMAZING OUTFIT!!
SHUDDER

...WHAT KIND OF...?
Wh-
WHAT KIND? NO WAY...
BLUSH
It's
IT'S EMBARRASSING SO I CAN'T TELL YOU!
sigh
Sizzle
AKOKO!!
IT'LL BE OKAY!
Musa
YOU NEED TO CALM DOWN.
EH?
REFUSE TO DO IT!

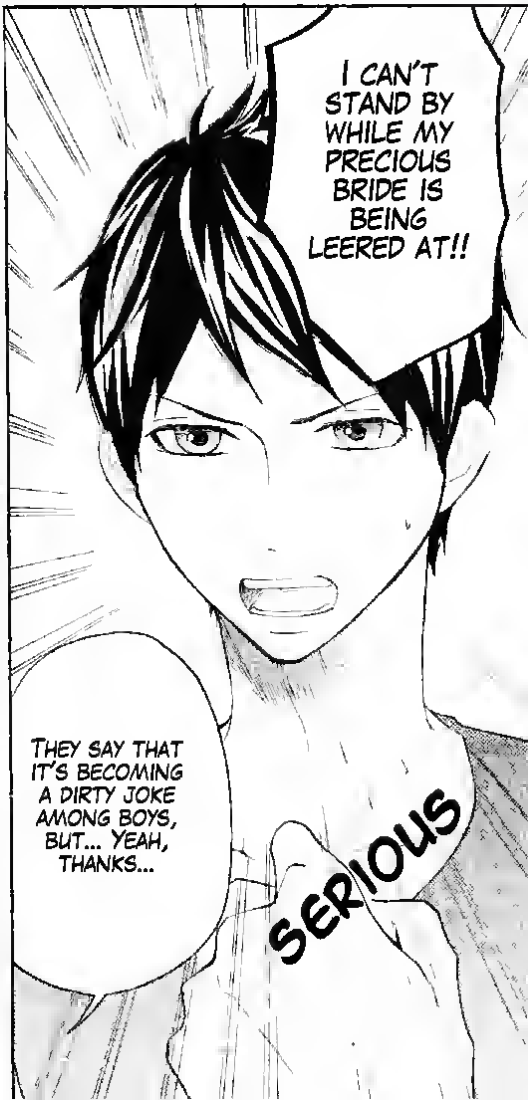
IT'S-
BA-DUMP
IT'S IMPO-SSIBLE! ♡
I SHOULDN'T TALK SO GIRLY...
grope
Gaze
IT WAS DECIDED BY LOTTERY, SO I CAN'T REFUSE...
I DON'T WANT THE BOYS TO GAZE AT ME THOUGH.
I WILL...
DO MY BEST...!
PROTECTION DESIRE MAX

I'LL GO.
sizzle
EH, BUT...
I'LL TAKE A PAID LEAVE AND GO.

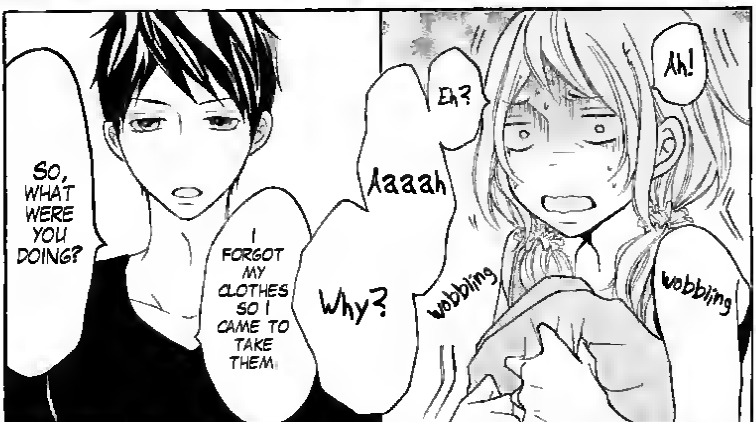
ALL RIGHT! I'LL TAKE A BATH AND GO!
Because I've finished my duty
EVERYTHING WENT PERFECTLY!
Mukado's plan is great

SLAM
NOW, THE SKETCH ...
.....
.....

...HUGS


I CAN'T STAND BY WHILE MY PRECIOUS BRIDE IS BEING LEERED AT!!
THEY SAY THAT IT'S BECOMING A DIRTY JOKE AMONG BOYS, BUT... YEAH, THANKS...
SERIOUS

IT'S PERVERTED OF ME TO DO THIS BUT
squeeze
WHEN HE WEARS THE UNIFORM, HE DOESN'T HUG ME!
SO I'D BETTER TAKE THE CHANCE WHILE NO ONE'S WATCHING.
WHAT ARE YOU DOING?


Ah!
Eh?
Aaaah
wobbling
wobbling
Why?
I FORGOT MY CLOTHES SO I CAME TO TAKE THEM
SO, WHAT WERE YOU DOING?

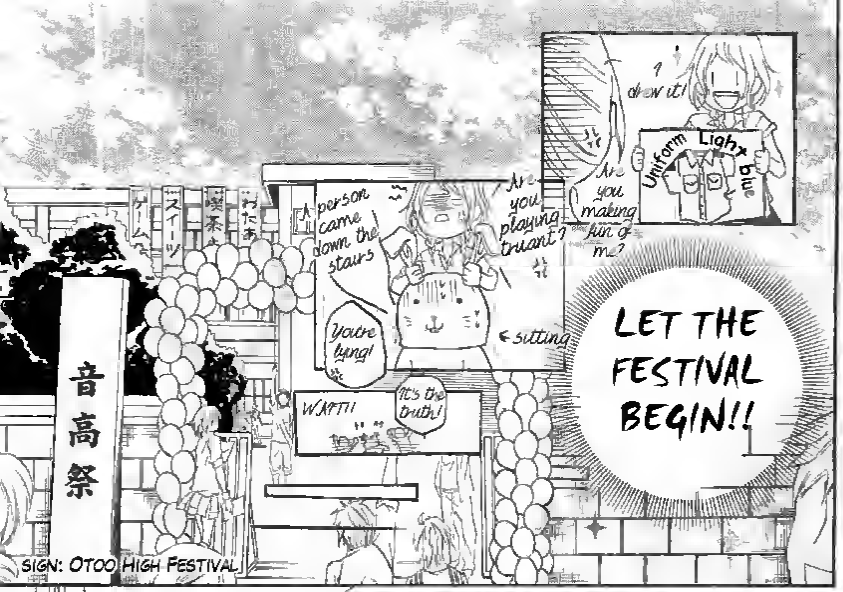
WHAT SHOULD I DO? ARE WE GONNA GET DIVORCED!?
...HE'S DRAWING AWAY FROM ME!
SPARK
GIVE IT TO ME!
NO! I WASN'T DOING IT PERVERTEDLY!
SO-
SORR-
YOU GOTTA APOLOGIZE TO HIM, KAKO!!

Y...
THERE'S NO POINT IN HUGGING IT IF IT HAS NO CONTENT.

HERE YOU ARE.
COME!
flash
!!
IT'S ALL RIGHT. WE'RE AT HOME!
COME ON!
It's just the top though
?
nervous
nervous
I- IS IT ALL RIGHT? EVEN THOUGH YOU'RE WEARING THE UNIFORM...

別フレVoice

* T/N: YOU CAN'T FIGHT AGAINST YOUR BLOOD. IN OTHER WORDS, KAKO INHERITED THE LOVE OF POLICE OFFICERS FROM HER MOM.


LET THE FESTIVAL BEGIN!!
音高祭
SIGN: OTOO HIGH FESTIVAL
person came down the stairs
You're lying!
It's the truth!
WAIT!!
Are you playing truant?
sitting
Are you making fun of me?
Uniform
Light blue
show it!

OHKAMI-SAN!
Morning!
AH, HI.
It's been a long time
KAKO! LET'S GET READY!!
YES!
GARA*
AH!
*SLIDING DOOR

Stylish costume...
Ah
IT'S FINE! HEY, HURRY AND CHANGE!!
OHKAMI-SAN, YOU'RE WEARING THE MOST STYLISH COSTUME!
Hara-san said you were angry?
WELL, I'M SORRY FOR BEING ABSENT AND NOT PARTICIPATING IN THE PREPARATION
EH!?
What about Motoya?
Ohkami, come here!
OKAY THEN, SEE YOU!

2年D組
CLASS 2-D...
I found it
CRAP! THERE ARE HIGH SCHOOL STUDENTS EVERYWHERE!! THIS IS EMBARRASSING...
stealthily

Let's go here!
Yeah, she was amazing!
That girl was really cute!! Did you see her!?

OH! KOUTA, YOU CAME!!
AH, MIKADO-CHAN.
WHERE'S KAKO?
WHY DON'T YOU STAY FOR A WHILE? ♡
MY, MY. ♡
HEY.
WHAT ...?
INCHING FORWARD
FOR YOUR SAKE, IT'S BEST NOT TO RESIST.
Kuku. I can't wait to do that.
An officer's big remodeling.
TRY TO LAY A FINGER ON US,
AND WE'LL SHOW YOU THE LEGAL POWER OF UNDERAGE GIRLS."
GIRLS, START!!
THIS IS UNFAIR!!

ALL RIGHT, WE'RE DONE!
We did a great job!
Phew
...WHAT HAVE YOU DONE!?
SURPRISINGLY, YOU LOOK GOOD, OLD MAN. ☆
ANSWER MY QUESTION !!

HUH?
whispering
KAKO SAID,
"I WANT TO MEET KOUTA WHEN HE WAS IN HIGH SCHOOL. ♡"
"I WANT TO HAVE A SCHOOL FESTIVAL DATE WITH HIM. ♡"
What's that!?
AN ADULT MAN SHOULD LISTEN SUCH A SELFISH REQUEST.
Kouta-kun, aren't you an adult??

...WHERE IS KAKO?
SHE'S WALKING AROUND THE SCHOOL ADVERTISING.
Yaa... You should be happy. Hyuu hyuu ♫
GARA...
...DON'T GET CARRIED AWAY.
SH*T! THIS IS EMBARRASSING!
WHAT DO I DO IF I MEET SOMEONE I KNOW? STUPID KAKO!!
PATTER
PATTER
Wa
BOOM
Da
A FORMER DELINQUENT OFFICER
He clicked his tongue
TSK!
SLAM

SORRY...
NOT AT ALL...
WHY ARE YOU WEARING THAT!?

EVEN THOUGH YOU'RE A POLICE OFFICER, YOU'RE COSPLAYING ...
UWAA... THAT'S REALLY GROSS!
I DON'T FEEL LIKE PAYING TAXES ANY-MORE NOW!
I'M NOT DOING THIS BECAUSE I WANT TO.
AND ARE YOU PLANNING TO DESTROY THE IMAGE OF POLICE OFFICERS?
REMOVE THE EAR-RINGS AND MAKE YOUR HAIR BLACK!
HUH? THE IMAGE OF POLICE OFFICERS ARE ALREADY BAD.
THE POLICE IS NOTHING BUT A YAKUZA PUBLIC OFFICE FILLED WITH INJUSTICE!!
LIGHTNING
HUH? DON'T ACT LIKE YOU KNOW EVERYTHING!
PEOPLE WHO WORK SERIOUSLY ARE THE MAJORITY!
POLICE OFFICER!
YES! WHAT HAPPENED?

T/N: YAKUZA = JAPANESE MAFIA

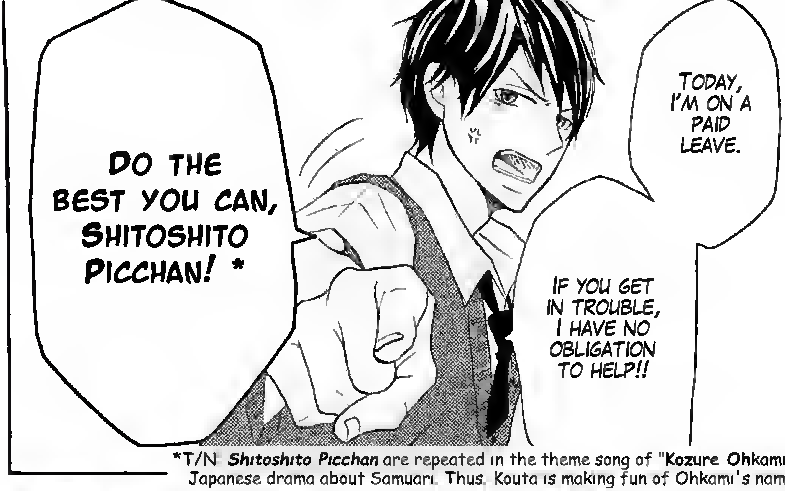
I DIDN'T MEAN YOU, ONII-CHAN.
I'M TALKING TO THE POLICE OFFICER!

.....
Officer!

WHERE AND WHAT DID YOU LOSE?
UM, I LOST SOME-THING.

BE QUIET, ONII-CHAN!
JEEZ! I'M TALKING TO THE OFFICER, RIGHT NOW!
STAB

!!
...YOU'RE USELESS WITHOUT THE UNIFORM.
Humph
YOU BASTARD !!
ALL RIGHT, KID! LET'S SEARCH FOR IT TOGETHER!
THANK YOU, OFFICER!
AH, COSPLAY STUDENT, COULD YOU GO AWAY?
My respect
GRIN
YOU'RE DISTURBING MY DUTIES!
WHAT'S WITH THAT SH*TTY SALUTE?
DISGRACE
DON'T MAKE FUN OF OUR WORK, SH*TTY KID!



*T/N: *Shitoshito Picchan* are repeated in the theme song of "**Kozure Ohkami**", a Japanese drama about Samuari. Thus, Kouta is making fun of Ohkami's name.

"I WANT TO MEET KOUTA WHEN HE WAS IN HIGH SCHOOL".
IT'S ME WHO WANTED
SUCH A THING...
KOUTA-KUN?
JUST LIKE I THOUGHT!
TAP TAP

T/N: A KAPPA IS MYTHICAL WATER-DWELLING CREATURE

別フレKC
講談社コミックス
ポリスと女子高生が××―!?
大反響―笑いと涙の禁断ラブ☆
PとJK①ʃ②
三次マキ
★大好評発売中!!

* T/N: "Home" and "Away" are apparently terms for soccer. When a player is on his ground he's strong and when he's away he becomes weak.
waiting
Waaa
waaa
jeez
IF YOU KEEP CRYING, I WON'T UNDERSTAND.
AH, THEN ME TOO...
sigh
LETS TAKE A TURN AROUND THE SCHOOL!
WAIT A SECOND.
MY SHIFT IS OVER, SO I'M GOING TO CHANGE AND COME BACK.
Kappa Kappa
I'M STRONG AT HOME.
I was ignored
"Away"
HA?
BUT SINCE IT'S NOT HERE, MAYBE IT'S SOME-WHERE ELSE...
.....
I WENT HERE!
TELL ME WHERE YOU WENT...

SEEMS LIKE YOU'RE HAVING A HARD TIME, OFFICER.
Hurmph
イラ
IRRITATION
ぷん
YOU DON'T LOOK LIKE AN ADULT!
DID YOU INTENTIONALLY COME JUST TO MAKE FUN OF ME?
CAN YOU TELL ONII-CHAN YOUR NAME?
ICHIKA...
sniff
I see
ICHIKA-CHAN, WHERE DID YOU PLAY?
Um.
I WENT TO MY BORTHER'S PLACE
MY BROTHER SAID HE'S COSPLAYING, YOU KNOW...

WHAT? SO HE MUST BE FROM OUR CLASS!
What's your brother?
TAKE HER TO HIM.
SURPRISINGLY, IT SEEMS LIKE THE KID LIKES YOU.
YOU'RE ANNOYING IN EVERYTHING YOU DO!
I'M GOING, KID!
I'M COMING TOO, OFFICER!
Yeah!

THE FALLEN SCANS

BYE-BYE!
spark

"HE'S NOT FLASHY NOW".
"YOUR BOYFRIEND'S FLASHY".
...EH?
WHAT DOES SHE MEAN BY "NOW"...
DID OHKAMI FIND OUT ABOUT KOUTA?
12月号/ TO BE CONTINUED

Police, we're not scared !!
Bring it on!!

THE FAIIEN SCANS

thefaiienscans.weebly.com
facebook.com/thefaiienscans
Twitter @TheFaiienScans

BY: MIYOSHI MAKI

P TO JK

TRANSLATOR:
Miyano-sama

PROOFREADER:
Tami

CLEANER:
Miyano-sama

TYPESETTER:
Miyano-sama

QUALITY CHECKER:
FIAROSE

©Credit Design by Alice